

# ئىكوفىمىنىزم

رېيىن فەتاح



كتىبى ژنهفتن



كتیبي ژنه فتن

۸

ئیکۆفیمینیزم

رییین فه تاح





ئىكۆفيمىنىزم

رئىين فهتاح



وەششانی ژنەفتن

jineftin.krd

ناونیشانی: ئیکۆفیمینیم

نووسینی: رېیین فەتاح

بابەت: لیکۆلینەوہی ئەکادیمی

دیزاینی: گەیلان عەبدوڵا

میژووی بلاوکردنەوہ: ھەولێر، ئابی ۲۰۲۱

چاپی یەکەم: ئلیکترۆنی

۶۷ لاپەرە

Email: [jineftin@jineftin.krd](mailto:jineftin@jineftin.krd)

مافی لەچاپدانەوہی ئلیکترۆنی و کاغەزی پارێزراوہ.

بلاوکردنەوہی پاژ یان بەشیک لە وتار و کتیبەکان تەنیا بە ئاماژەدان بە سەرچاوەکە پێپێدراوہ.



## پېرسټ

- پېشه‌كې.....۹
- سەر ھەلدانى چەمكى ئىكوفېمىنىزم.....۱۱
- پەرەپىدانى ئىكوفېمىنىزم.....۱۹
- رەھەندە ھزرىيەكانى ئىكوفېمىنىزم.....۲۵
- يەكەم؛ رەھەندى كۆلتورى-ھىمايى.....۲۷
- دووم؛ رەھەندى ئەزمونگەرىيى.....۳۴
- سىيەم؛ رەھەندى ئىپستمولوژى.....۳۹
- ژن و ژىنگە و پەرەپىدان.....۴۳
- چارچۆۋەي نۆدەولەتى بۆ پەرەپىدان.....۴۳
- تېروانىنى ئىكوفېمىنىزم بۆ پەرەپىدان.....۵۰
- سەرچاۋەكان.....۶۰

بەهار، لە کۆتاییدا هەموو شتتیک سەوزە، گۆل لە هەموو شوپینیک، گەرمترە! دواى زستانىكى دوور و دريژ، خەلك له مأل دەر دەكهون؛ هەناسەپههكى ئازاد و چيژ له سروشت وەربگرن، بەلام لە هەموو شوپینیک هێمای ناديار ههیه که هۆشدارى دەدەن؛ "دەستم لى مەدە، من پيس بووم". تەنيا دەتوانين وەك تەماشاکەرێک چيژ له درخت و گۆل و گیا وەربگرين، وەك ئەوهى سروشت بەرنامەپههكى تەلهفیزیۆنى بێت، ناتوانين دەست له سروشت بەهین، ناتوانين وەك بوونەوهرى زیندوو پەيوەندى لهگەڵ سروشت دروست بکەين؛ بەر بەستتیکى ناديار جيامان دەکاتەوه. ئەوانهى که هاودلبوون بۆ سروشت، هەر ئیستا مردوون، ئەوانهى بوونەتە پیاوی نامێر، ئەوانهیه بیریش نەکەنەوه، هەست و نەستیان پێشتر بۆ کار دانەوهى میکانیکى له کورتى داوه، بەلام ئەوانهى که هینشتا زیندوون – منداڵ و زۆر ژن – ئەم داپراڤانه لەناکاو له سروشت، وەك ئازاریکی قوول و نزیکیی جەستەپى خۆیان ئەزموون دەکەن.

-ماریا میس له "ئیکوفینیمیزم" ھۆه؛ ۱۹۹۳



## پىشەكى؛

سەرھەلدى ئىكۆفيمىنىزم لە ناوېراستى دەپھى ھەفتاكاندا، گورپكى دىكەى بە فېمىنىزم و ئەو مشتومرانش دا، لەبارەى ژىنگە و بە تايبەت لە پەيوەندى مروّف و ژىنگە يان مروّف و سروشتى نامروپى لەئارادا بوون.

ئىكۆفيمىنىزم ھەر بانگەشەپھەكى سادەى بەپھەكەوھ گرىدانى ژن و سروشت نەبوو، بەلكو زور بە قولى چووھ ناو چەندىن بوار و كايە و گفتوگوى ھەمەچەشەنەو؛ پىوھست بە چەوساندنەوھى ژنان و سروشت لە بىدەستى سىستەمى پىاوسالارىي و رەنگدانەوھى بىدەستى ژن و سروشت لە بەرانبەر سەردەستى نىردا، كە چۆن بە قولى چووھتە ناو كولتورىي ئەوروپايى-پروژئاوايى، لە كۆتايىشدا خستەرووى رىوشووين و رىگەچارەسەرىي، لە پىناو نازادبوونى ژن و سروشت لە بىدەستى و ستەمى پىاوسالارىي و ھەولدان بو جىھانىكى باشتر، كە بە ئاشتكردنەوھى سروشت و كولتور، مروّف و مروّف بەرپا دەبىت.

ئىكۆفيمىنىستەكان بە ھەموو جىاوازيەكانىيانەوھ، لە بىچىنەپھەكى ھاوبەشدا يەكدەگرەنەوھ؛ ژن و سروشت لە پەيوەندىپھەكى پتەودان، ژن بە سروشت و پىاو بە كولتورەوھ گرىدراوھ، ئىكۆفيمىنىزم بەشووين رىشەكېشكردى پىاوسالارىپھەوھ، بە خوى و ھىما شوپنەوارىپھەكانىپھەوھ، لە پىناو نازادبوونى ژن و سروشتدا. كە وھەا دەرەكەوېت، ھەموو ئەو

سىستېم، دامەزراو، نۆرم، بەلكو ھەموو ئەو زانست و تەكنۆلۇژىيە پياوسالارىي بەرھەمى ھىناو، لايەنگىرىي رەگەزىي ھەيە و دژەژن و دژەسروشتە.

نەك ھەر زانست و تەكنۆلۇژىيا، بەلكو بۇ ھەندىك لە ئىكۆفيمىنىستەكان ھەموو بانگەشەكانى "پىشكەوتن" و "پەرەپىدان"، ناوانەكانى وەك كۆمەلگەي "پىشكەوتنو" و "دواكەوتنو" لە ئاستى جىھانىدا، ھەلقولوى ھەناوى سىستېمىكى كۆمەلايەتى-ئابوورىيىن، لە شىوھى پياوسالارىي-سەرمايەدارىي، كە بە لۇژىكى "كەلەكەكردى سەرمايە" دەرواتە پىش و بەدەر لە "فازانج" و "سەرمايە"ى زىاتر و زىاتر، ھىچى دىكە نايىنىت.

لۇژىكى "كەلەكەكردى سەرمايە"ى پياوسالارىي، لە داپلۇسىنى ژن و سروشتەو دەست پى دەكات و ھىچ سنوورىك نانسىت، ھەردو ژن و سروشت لە سەرچاوى بوون و بەرھەمەو، بۇ پاسىف و ناچالاک دەگۆرىت.

بۇ ئىكۆفيمىنىستەكان، پياوسالارىي بە درىژايى ھەزاران سأل، دووالىزمىكى ھەرھەمى سروشت/كولتور، مرؤف/نامرؤف، پىاو/ژن و ... ھتد بەرھەمەناو، جۆرىك لە پلەبەندىي رەگەزىي دروست كردو، بەردەوام يەككىك لەسەر ووى "ئەوى تر" مو دەوستىت، لە شىوھى كولتور بالاتر لە سروشت و پىاو لەسەر ووى ژن و ئەو دووالىزمەش تەواوى كولتور و ھزرى ئەور و پايى-رؤژناوایى داپوشىو. بەرھەنگارىوونەوھى ئەو دووالىزمى پلەبەندى رەگەزىيە، خەمى ھاوبەشى كۆى ئىكۆفيمىنىستەكانە.

لیرموه ئەم باسه، روانگهی گشتی ئیکۆفیمینیزم و ئەو بەر موپیشقەچوونەهی لە بیرکردنەوی ئیکۆفیمینیسـتەکاندا پروودەدات، پروون دەکاتەوه، ئاراستە هزرییهکانی که پاساو به بهیهکهوه مگر یدراوی ژن و سروشت دەدەن، شی دەکاتەوه و لەپال ئەوانەشدا، تیروانینی ئیکۆفیمینیزم بەرانبەر هەندیک لە دەر هاوئیشتهکانی سیستەمی پیاوسالاریی-سەرمایه‌داریی دەخاتە پروو، لەناویاندا هەلۆهستهکردن لەسەر "پەرەپێدان"، که وهک دەر دهکهوێت نیگهراینی قولیی زۆریک له ئیکۆفیمینیسـتەکان بێت.

## سەر هەلدانی چەمکی ئیکۆفیمینیزم

ئیکۆفیمینیزم تیۆرییهکه له بواره جیا جیاکانی پرس و چالاکی فیمینیسـتی له بزووتنهو هکانی ناشتی، بزووتنهو هکانی کریکاران، چاودیری تەندروستی ژنان و بزووتنهو ه دژە ناوکی و ژینگهیی و بزووتنهو ه رزگار ییهکانی نازەلان گەشەهی کردووه. لەو روانگهیهوه "گرتیا گارد"، ئیکۆفیمینیزم وهک چوارچۆیهیک دەناسـینـیـت که داوای کۆتایهینان به هر ستهمیک دهکات، به پنداگیری لهسەر ئەو ئاراستهیهی که هیچ ههولێک بۆ نازادکردنی ژنان یان هر گرووپیکی دیکههی چهوساوه، بهی ههولدانیکی یهکسان بۆ نازادکردنی سروشت سهرکهوتوو نابیت. (Gaard, 1993: 1).

کهواته ئیکۆفیمینیزم وهک لقیکی فیمینیزم سهرنج لهسەر سروشت یان ژینگه چر دهکاتەوه، له شیکردنهو هکانیدا پهيوهندی ئیوان ژن و زهوی به بناغه دهگرت و پئی وایه

ههولدان بو نازادکردنی ژن و سرووشت له بندهستی و چهوسانهوه، دهبیت بهیهکهوه گریدراو بیت.

بهگویره ی "فرانسواز دویون" که بو یهکهمجار چهمی ئیکوفیمینیزمی له سالی ۱۹۷۴دا به کار هینا، ئیکوفیمینیزم پهیوهسته به ستهم و بندهستی ههموو گرووپه پیراویزخراوهکان له ژن، مندال و خهکی ناسپی و ههژاران، که ئهویش پهیوهندی به ستهم و زالبوون بهسهر سرووشت له ئاژهل، خاک، ئاو و ههوا و.. هتد ههیه. بهو شیویه ئیکوفیمینیزم له پهیوهندی ئیوان ژن و سرووشت که ههردووکیان له لایهن سیستههمیکی پیاوسالارهوه بندهست کراون، دهویت. (Wareen, 2000: 1)

ههروهک "شیفا و میس"، ئیکوفیمینیزم به "چهمیکی نوئ بو ژیرییهکی کون" (Mies & Shiva, 13) پیناسه دهکن، نهو ژیرییه کونه، گوزارشته لهو پارادایمه کومه لایهتییهی سیستهمی دایکسالاری، سهیرکردنی ژن وهک سهرچاوهی بوون و بهرهم، وهک بهرهمهینهری ژیان. لیرهوه ئیکوفیمینیزم وهک بهرهنگارییهک دژ به سیستهمی سهرمایهاری-پیاوسالاری دهناسینریت، چونکه نهو سیستهمه؛ ژن له ههموو خهسلهتیکی چالاک و بهرهمدار، (واته ژن له مروفت) بهتال دهکاتهوه. (Maria, 1981: 11).

له سالی ۱۹۷۴دا "فرانسواز دویون" فیمینستی رادیکالی فهرهنسی، چهمی ئیکوفیمینیزم (ecofeminisme)ی له دهقی بناغهیی خوی (Le feminisme ou la mort)دا کوکردهوه. مهبهستی نهو، نیشاناندانی پهیوهندییهک بوو لهئیوان نهو ستهمی بهرانهر ژنان و نهو دهستدریژیانهی دهکرینه سهر سرووشت. "دویون" داوای شووشتیکی ئیکولوژی به رابهراپهتی ژن دهکرد، له پیناوارزگارکردنی ههسارهی زهوی که

"پیاوسالاریی" هەردوو ژن و سەروشتی بێدەست و دەچەوساندهوه (Hatfield, 2005: 35). لەو کاتەوه، ئیکۆفیمینیزم، بە ڕەچاوەکردنی لایەنی ڕەگەزەیی (جێندەریی)، سەرنجی توێژەرەن و چالاکانی لە ناستی جیاچایدا بۆ خۆی کێش کردووه، بە ئاراستەیی هەلسەنگاندنی پەيوەندی نێوان مەرووف و سەروشتیان سەروشتی مەروویی و نامەروویی.

گەلألەکردنی چەمکی ئیکۆفیمینیزم لە لایەن "فرەنسواز دۆیۆن" موه، هاوکات بوو لەگەڵ سەرهەتاکانی دەستکردن بەو گەفتوگۆ بەرفەرەوانەیی لە ناوەرەستی دەیهی ۱۹۷۰، لەمەر ژنان و ژینگە دروست بوو، لە کاتیگدا لە ولاتانی باکوور پەيوەندی بە بەشداری ژنان لە بزووتنەوه ژینگەیی و ئاشتییخواز مەکاندا هەبوو کە تا ئەوکات بەشداریی فیمینیسەتەکان پێوهست بە قەیرانەکانی ژینگەیی پلەیهکی وەر نەگرت بوو، لە ولاتانی باشووریشدا پەيوەندی بەو کێشانەوه هەبوو کە لە کەرتی دارستان و کشتوکالەوه سەرچاوەیان دەگرت؛ ناروونی لە دابینکردن و تێچوونی نەوت کە بەهۆی قەیرانی وزهوه دروست ببوو لەلایەکی و لەلایەکی دیکە بەرزکردنەوهی داوای کەمکردنەوهی بەکارهێنانی دار وەک سەرچاوەی وزه، کە وای دەکرد بێر لە وزهی جیگرهوه بکەیتەوه. (Rico, 1998: 21).

جیاوازییەکە لە گەلألەکردنی ئیکۆفیمینیزمدا ئەوهیه، بە جیاواز لە هەموو باسەکانی ژن و ژینگەیان سەروشت، ئیکۆفیمینیزم پەيوەندییەکانی نێوان ژن و سەروشت بە چەمک دەکات، پێداگیری لەسەر ئەوه دەکات کە پەيوەندییەکی پتەو لەنێوان ئەو دووانەدا هەیه، هەر وەک پێداگیری لە گەرانەوه بۆ "پەرنسپییکی فیمینیسەتی" کە هەر مۆنیەت و بەردەوامیەتی و فرەچەشنی مسۆگەر دەکات.

سهر هه لدانی ئیکو فیمینیزم له ناوهر استی دهی ۱۹۷۰ د،  
وهک شه پوولی سییهمی فیمینیزم، به تهنیشت شه پوولی دووهمی  
"فیمینیزم" و "بزووتنهوهی سهوزه" وه، داده نریت. لهو  
روانگه یوه که ئیکو فیمینیزم توخمه کانی بزووتنهوه فیمینیستی  
و سهوزه کان پیکه وه گری دهدات، له ههمان کاتدا ئالنگارییهک  
پیشکش به هردوویان دهکات؛ له بزووتنهوهی سهوزه وه؛  
نیگهرانی له کاریگهری چالاکیه مروییه کان له سهر جیهانی  
نامرویی، و له فیمینیزم میسه وه "جیندر" و له روانگهی  
مروفاپه تییه وه نیگهرانییهک له سهر ئه و بنه مایه ی که ژنان  
بندهست و ئیستغلال و سهرکوت دهگریت، و مردهگریت.  
(Mellor: 1997: 1).

بهو شیوهیه ئیکو فیمینیزم، بزووتنهوهی سهوز (وهک  
بزاقیکی ژینگه یی) و فیمینیزم (وهک بزاقی ژن) نهک هر  
بهیه که وه گری دهدات، بهکو دیدگه یهکی فرهوانتر وهک  
نهجامی تیکه لکشکردنی هردوو روانگه فیمینیستی و  
ژینگه ییه که دهخاته روو. به کورتی روانگه ئیکو فیمینیزم ییه که  
پنی وایه؛ نه بزووتنهوهی سهوز ده توانیت بهی رهچاوکردنی  
ژن و نه فیمینیزم ده توانیت بهی له بهر چاوگرنتی ژینگه  
نامانجه کانی بپنکیت. له کاتیکدا ئیکو فیمینیزم جیاوازی  
رهگهزی له ناو قهیرانه کانی ژینگه ییدا ددووزیته وه یان به  
مانایه کی دیکه قهیرانه کانی ژینگه یی له هه ناوی ئه و سیسته مه  
پیاوسالارییه دا ددووزیته وه که ژنانی بندهست و سروشتی  
رووبه رووی هه ره شه کردووته وه. له بهر ئه وه یه ده بینین  
ئیکو فیمینیستی هه ره رهنه کانیان رووبه رووی سیسته مه  
پیاوسالارییه که ناکانه وه، بهکو رهخنه له ئیکولوژی  
نافیمینیستی دهگریت، که رهچاوی تیکه لکشسی نیوان باری  
ژینگه و کومه لایه تی ناکات (Cuomo, 200: 19).

گوزار شتە بەناوبانگەكەى پلانت (تېئورفانى ئىكوفىمىنىزم):  
 "دەستىرىژىكردنه سەر سروسشت لە زۆر روو ووه مېتافۆرىكە  
 بۆ دەستىرىژىكردنه سەر ژن" (8: 2004 Alilister)، بە روونى  
 پىكەوهىي نىوان ژن و سروسشت وەك بووار و بەلكو دىدگەى  
 ئىكوفىمىنىزم دەخاتە روو، كەواتە مادام پىاوسالارىي ھۆكارى  
 كىشەيەكە، پىويستە ھەموو شىوھەكانى پىاوسالارىي رىشەكەيش  
 بكرىت، بۆ ئەوھى ھەم ژنان و ھەم سروسشت لە كۆيلايەتى  
 نازاد بكرىت، بەلكو ئەو ھەسارەيەى لەسەرى دەژىن رزگار  
 بكرىت.

لەو سالانەدا، ھەموو ئەو گەتوگۆيانەى لەبارەى ژىنگەوھ  
 دەكران، دەرفەت و پالئەرىكى بەھىز بوون بۆ ئەوھى  
 فېمىنىستەكان روونىيەى خۆيان لەو بواردەا بخەنە روو. بە  
 دۇنيەيەوھ لىكدانەوھ بۆ پرسەكانى گرەيدراو بە قەيرانى  
 ژىنگەيى، فرە ھۆكار و جىاواز بوون، لەناوایاندا  
 ھەلوھستەكردنكى چر لەسەر پرسى ھەلكشانى ژمارەى  
 دانىشتووان و قەيرانى ژىنگەيى، وەك يەكەنك لە ھۆكارە  
 پالئەرىيەكانى خودى "ئۆبۆن" لە گەلەلەكردى چەمكى  
 ئىكوفىمىنىزمدا ئامادەيە. لە كاتىكدا "ئۆبۆن" پىي وا بوو،  
 زۆرىك لە قەيرانەكان لەو كاتەوھ تەنبا خراپتر بوون:  
 قاتوقرى، تىكچوونى ژىنگە، پىسبوون، ويرانكردى خاك  
 بەھۆى كشتوكالى تاكولتورى و پەينى كىمىيەى. ستراتىژى  
 پىشەسازى ناووكى، لە پىشكەشكردى وزەى ناووكى وەك  
 تاكە رىگەچارەى راستەقىنە بۆ قەيرانى وزە و رەوتى گۆرىنى  
 و لاتانى جىھانى سىيەم لە كۆگەى خۆراك بۆ سەرمايە، كىشە و  
 قەيرانەكانى پىوھست بە گۆرانى كەشوھەوا، پرسى وزە و  
 كۆنترۆلكردى تواناى زاوژىي ژنان، ھەموو ئەوانە  
 بەرجەستەى يەكتر بىيەكانى ئىكولۆژى و فېمىنىزمە، بەلام

لهگهل سهرههدانی پیاوسالاریبیدا، کۆنترۆلی ژنان بهسهر ههموو ئهو کیشانهدا لهناو دهبردریت. ئەنجامی ههموو ئهو قهیرانه ئیکۆلوژیبانه، هینانهئارای کارساتیکی جیهانییه و ئیمه شاهیدی قوناغهکانی کۆتایی کارساته چاوهر وانکراو مکهین:

جیهان له چاوهروانی شورسواریکه پیشتر نهییراییت، که وا دیاره له کۆتاییدا چاومان بکاتهوه؛ بۆ رووبهر ووبوونهوهی ئهو جوره کارساته، بۆ رووبهر ووبوونهوهیان، ئەگهر درمگ بیت بۆ پووجهلکردنهوه، له پیناو ئایندهیهکی جیاواز سههرکهوهین، دهبیت به تهواوهتی له هۆکاره میژوویی و جیهانییهکانی ئهو قهیرانه تییگات و به هیزی دنیای سبهینیی بنبری بکات، به چهند وشهیهک: "ئهو می وئیرانمان دهکات لهناوی ببهین" (Johnson, 2013:48).

ئاراسته زالهکه بانگهشهیهی ئهو دهکات؛ زۆربوونی دانیشتون، واته له دایکبوونی زیاتر، ههروهها تیکدانی ژینگه، واته زیاد بهکارهینان (Vakoch&Mickey, 2018: 18). ئهو لیکدانهوهیه، به ئاراستهیهی پینداگیری لهسهر گیرانهوهی مافی مندالبوون و زاوژی له پیناو "کۆنترۆلی دانیشتوان"دا، دواچار کاریگهر دهبیت لهسهر بهشیک له فیمینیستهکانیش و لهناویاندا "ئوبۆن"، بیرکردنهوهیهک که رهگ و ریشهیهی له تیۆرییهکهی "مالتۆس"وه دریز دهبیتهوه، بهلام له قوناغی دواتردا، هزرقانانی ئیکۆفیمینیست به تایبتهت له دهیهی ههشتاکانهوه زۆر به توندی دژی دموهستهوه.

تیۆریی دانیشتوانی **توماس مالتۆس** (1766-1834)، به یهکیک له گرنگترین بهندهکانی نیوان ژینگه و تیۆری کۆمهلایهتی له سهدهی نۆزدهدا، دادهنریت. ئهو، "گهشهیهی دانیشتوان"ی وهک ههرهشهیهکی بهردهوام لهسهر پیشکوهتن



دەبىنى، لەسەر ئەو بنەمايەى كە بەرھەمھەيئەنى خۆراک ھېچ كات ھاوتەى گەشەى دانىشتووان نەيئەت. ژمارەى دانىشتووان بە شۆپەھەكى ئەندازەيى (۲، ۴، ۶، ۸) زياد دەكات، بەلام بەرھەمھەيئەنى خۆراک بە شۆپەى ژمىركارىيى (۱، ۲، ۳، ۴) زياد دەكات. كەواتە جىاوازىيەكى تەواو لەنيوان تەوانەى زەوى بۆ دابىنكرەنى خۆراک و ژمارەى دانىشتووان ھەيە، لەبەر ئەو بەسى لەو كە پىدانەى سەرچاوەى زىاتر بە ھەژاران تەنبا ژمارەيان زياد دەكات، بۆيە پىشنىيازى كەرد؛ دەولەت دەست بۆ يارمەتيدانى ھەژاران دريژ نەكات، بەلكو ھان بدرين بۆ ئەوەى كەمتر منداليان ھەيئەت (Barry 2007: 61-62)

تيورى دانىشتووان لە لايەن چەندىن ھزرقاتى دىكەيشەوہ پاتە كراوەتەوہ، كەتتەبەھەى "پۆل ئار ئيرليچ" لە شەستەھانى سەدەى رابردوودا؛ "بۆمبى دانىشتووان"، جارەيكى دىكە تيورەھەى مائتوس بىر دەخاتەوہ؛

"دادپەرورەنەيە بلىين ژينگەى ھەموو بوونەھومرەيك، مەروپى و نامرۇپى، لەسەر رووى زەوى، لەژىر كارىگەرىي تەقەينەوہى دانىشتووان بووہ. وەك ئەنجامى راستەوخو يان ناراستەوخو ئەم تەقەينەوہە، ئىستە ھەندىك زىندەھومر وەك كۆترى گەرۆك لەناو دەبرين، زورى دىكە وەك ئازمە گەورە كىويەھەكانى ھەموو كىشومەران، ژمارەيان زور كەمى كەردووہ. ھىشتە ئەوانى دىكە وەك جەجى زىراب و مەيشى ناومال، چىژ لە ژمارەى زورى دانىشتووان وەردەگرن. بەلام ئەمانە ئەنجامى ئاشكران و پەنگە كەمتر گەنگەن لە گۆرانكارى ورتەر لە تۆرى ئالتوزى ژيان و لە سوورى كىمىيەى سەروشتيدا. ژينگەناسان-لە بايئۆلۆژستەھەكان، لە پەيوەندى رووھەك و گيانلەبەران و كارىگەرىي لەسەر ژينگەھەيان دەكۆلنەوہ، بە

تایبەت نیگەرانیی ئەو گۆرانکارییانەن. ئەوان بۆیان  
دەر دەکەوتت کە سیستەمەکانی ئیکۆلۆژی (ئیکۆسیستەم) چەند  
بە ئاسانی تیکدەچێت- لە ئەنجامی تەقینەوهی دانیشتواندا  
(Ehrlich 1988: 26)

هەر ئەوکات "گارێت هاردین" لە "تراژیدیای  
کۆمۆنەکان" دا، نەک ئازادی زاوزیکردنی وەک "تیکدان بۆ  
هەمووان" لیکدایەوه، بەلکو ئەوپەری نیگەرانی بەرانبەر بە  
چارنامەی گەردوونی مافەکانی مرۆف و بەیاننامەی نەتەوه  
یەگرتوو وەکان نیشان دا، لە بەرانبەر ناساندنی خیزان وەک  
یەکەمی سروشتی و بنەرەتی کۆمەڵگە، کە هەر هەلبژاردن و  
بریارێک سەبارەت بە قەبارە ی خیزان بە خودی خیزانەوه  
پێوەست دەکات بە جورێک کە هیچ کەس و لایەنێک پەپوەندی  
پێوه نایبێت، ئەوش ئازادی زاوزیکردن و وەچەنانەوه دەستەبەر  
دەکات. بەلام بە بۆچوونی "گارێت"، ئازادی زاوزیکردن و  
دابینکردنی مافی یەکسان بۆ هەر کەسێک کە لە دایک دەبێت،  
"جیهان لە کرداریکی تراژیدیدا قفل دەکات"؛ لەو روانگەیهوه  
پیداگیری دەکرد کە دەبێت بە ئاشکرا نەکۆلی لە راستی  
چارنامەی جیهانی مافەکانی مرۆف بکەین، هەر وەها دەبێت  
بەشداری بکەین لە هەوڵدان بۆ ئەوهی پلانی دایک و باوکایەتی  
- جیهانی دانیشتوان بەدەست بەینریت "بۆ ریگرتن لە هەلهی  
باوەشکردنەوه بۆ هەمان نمونە ی تراژیدی" (Garrett, 1968).

ئیکۆفیمینیستەکان هەر لە هەشتاکانەوه بە تایبەت زۆر بە  
توندی دژی ئەو بانگەشەیه وەستانەوه کە قەیرانی ژینگەیی و  
هەزاربۆون و کیشەکانی دیکە ی بۆ "گەشە ی دانیشتوان"  
دەگێرایەوه، ئەو تیکۆشانە، بەشێک لە کامڵبۆونی هزری

ئىكوفىمىنىزم پېكدىنىت، كە لە باسى داھاتوودا ھەلۈستەى لەسەر دەكەين.

## پەرھىيدانى ئىكوفىمىنىزم

ئەو بىرۆكەيەى قەيرانە ژىنگەيىھەكانى بۆ ھەلەكشەكانى قەبارەى دانىشتووان دەگىرايەو، لە لايەن ئىكوفىمىنىستەكانى دەيەى ھەشتا و نەو دەكاندا رووبەر ووى رەخنەى توند كرايەو، لەناوياندا؛ "ماريا مىس، كلاوديا ورلەھف، فىرۇنىكا تۆمسەن، قانداشا شىفا" و چەندانى دىكە. خويندەنەوى نوپى ئەوان بۆ قەيرانە ژىنگەيىھەكان و ئەو دۇخە نەخواز راوہى ژنان بە گشتى تىپى كەوتىبوون، وەك چۆن دروستكردى مشتومرىكى جدى بوو لەمەر ھۆكارەكانى قەيرانى ژىنگەيى و دۇخى ژنان، ھاوكات گروتىنىكى نوپى بە خودى ئىكوفىمىنىزم دا؛ لە فرەوانكردى ئاسۆكانى ھزرى ئىكوفىمىنىزم و بەشدارىيان لە گفتوگوكردى پرسى ژن و ژىنگە و سەرمايەدارىي و كەلەكەكردى سەرمايە، كە بە خويندەنەوى ئەوان نەك ھەر ھۆكارىي قەيرانە ژىنگەيىھەكانە، بەلكو بەرپرسىشە لە چەوساندەنەوى ژن.

ئىكوفىمىنىستەكانى دوايى، نەك ھەر بە توندى رووبەر ووى ئەو بانگەشەيە بوونەو كە قەيرانەكان بۆ گەشەى دانىشتووان دەگىرەتەو، بەلكو روونىيان كردهو، سەرچاوەى قەيرانەكە لە سىستەمى سەرمايەدارىي-پياوسالارىي و لۆژىكى كەلەكەكردى سەرمايە كورت دەبىتەو، كىشەكە لە دەستراگەيشتن و

دابهشکردنیکی نایهکسانی سەرچاوهکانه، له کاتیکدا کهمینیههک له ولاتانی "پیشکهوتوو" دهستیان بهسەر زۆرینهی سەرچاوهکاندا گرتوو، زۆرینهی ئهوانی دیکه، دهستیان به کهمترین سەرچاوه رادهگات. ئهواناداپهروههیه له دهستگرتن بهسەر سەرچاوهکاندا، گریدراوی لۆژیکی کهلهکهکردنی سهرماییه، که رهچاوی مرۆف و سروشت به گشتی ناکات و تهنیا رووی له قازانجه. لهو روانگهیهوهیه، ئیکۆفیمینستهکانی وهک "ماریا میس، کلاودیا ورلههف و فیرونیکا تۆمسن"، ههر له زوووه بانگهشهی روانگهیهکی دیکهیان وهک جیگرهوی سیستهمی سهرمایهداری-پیاوسالاری دهکرد، که به روانگهی بژیوی (Subsistence Perspective) ناو دهبریت.

ئهو روانگهیه به پێچهوانهی "کهلهکهکردنی سهرمایه" که لۆژیکی سیستهمی سهرمایهداری-پیاوسالارییه، پێداگیری لهسهر رادهی پێویستی بهرهمهینان و بهکاربردن دهکات. بهلام روانگهی بژیوی ههر مۆدیلێکی ئابووری نییه، بهلکو ئاراستهیهکی نوویه، که به شیوهیهکی نوێ سهیری ئابووری دهکات، ئهوه مانای ئهوهیه که تهنیا بهسهر ئابووریدا ناچهسپیت، بهلکو بهسهر کۆمهڵگا و کولتور و میژوو و ههموو بواره گونجاوهکانی دیکهدا پیاده دهکریت؛ بژیوی پێچهوانهی بهرهمی کالایه، له کاتیکدا بهرهمهینانی کالایه ئامانجی بهرهمهینانی سهرمایهدارییه، بهرهمهینانی گشتی کالایه، واتای ههر شتیک که ههیه، دهبیت بۆ کالایهک بگوریت. ئهمرۆ به تایبتهی له خولی جیهانگیریدا بهرهمهینانی "بژیوی" ئامانجیکی تهواو جیاوازی ههیه، که بریتیه له دابینکردنی راستهوخۆی پێداویستی مرۆف. ئهههش له ریگهی پاره و بهرهمهینانی کالاهه به دهست نههینراوه: "ئیمه باس له

"بەرھەمھېنەنى ژيان" دەكەين نەك "بەرھەمھېنەنى كالا"  
(Mies, 2005).

ئەو دىدگە ئىكوفىمىنىستىيە، پىداگىرىيە لەسەر گۇرانىكى  
رېشەيى لە بواری ئابوورى، بەرھەمھېنەن و بەكاربردن و  
دووبارە پېناسەكردنەھى زۆر كايە و چەمك دەكات. لەو  
پروھە دەتوانرېت شىكردنەھى "كلاودىافون وىرلھەف" بۇ  
"روانگەھى بۇيۇ" بە چەند خالتىك روون بىرېتەھە؛

۱- دەبېت دووبارە ئابوورى لە كۆمەلگەدا بىنات بىزېتەھە،  
ئابوورى تەنبا يەكېكە لە چالاكېيە مۇبېھەكان كە يارمەتى  
ھېنەھدى ژيانىكى باش بۇ ھەمووان دەدات.

۲- دەبېت چەمكى "ژيانىكى باش" پېناسە بىرېتەھە،  
چەمكى نوپى ژيانى باش، واتاي بەردەوامىدان بە كەلۇپەلى  
ھەزان نېيە، بەلكو رەچاوكردنى "پىويستى خەلك"ە.

۳- دەبېت ھەموو پەيوەندىيە كۆمەلەيەتتە زالەكان بگۇرېن:  
پەيوەندىيە ناھەرەمىيە نوپىيەكان دەبېت لەنپوان كارى فكري و  
دەستى و لەنپوان بەرھەمھېنەران و بەكار بەردا بىنات بىزېنەھە.  
ھەموو چەوسانەھەيەك، زالكردى پەيوەندىيە داگىركارىيەكان،  
دەبېت بۇ پەيوەندىيە دوولايەنە: يەكرىز، رېزگىراو و ھاوبەش  
بگۇرېت.

۴- پىويستە لە كۆمەلگە نوپى ھەموو پەيوەندىيە  
پىاوسالارى، توندوتىژ و... ھتد لە ناو بىرېت: بۇ نمونە،  
پىويستە چەمكى "كار" پېناسە بىرېتەھە بۇ ئەھەھەموو  
كارىك، لەوانە كارى مال، كارى جووتىارى خۇبۇيۇ و... ھتد  
"بەھا"يان پېدېرېت.

۵- ئابوورى بژيوى تهنيا رېگه به تهنهلوژيايهك دهداث، خزمهت به ژيان بكات، تهنهلوژيا به خوړايى نرخی ناييت. بهرهمهينانى بژيوى له "پيشبركى" دور دهكوئتهوه؛ له جياتى نهوه هاوكارى و همرهوزى بو بهدهستهينانى ژيانىكى دهولمهمنده بو ههمووان دابين دهكات (- Werlhof 2007: 13-27).

"راگنلد سولند" له راقهكردى چاپى سالى (۲۰۱۴)ى نيكوفيمينيزم كه يهكهمجار له سالى ۱۹۹۳دا له لايىن "ماريا ميس و قاندا شيقا" بلاوكرايهوه، جگه له هملوهستهكردى لهسهر نهو گوران و بهرموپيشقهچوونانهى له بيركردنهوى نيكوفيمينيستهكاندا دروست بووه، نامازه به فراوانبوونيك له روئيى نيكوفيمينيستهكاندا دهكات و ههروهك له بهراوردكردى چاپهكانى خودى "نيكوفيمينيزم"يشدا، ههمان ناراستهى گورانكارى روون دهكاتوه. نهو پيى وايه، زور شت له بيركردنهوى نيكوفيمينيستهكاندا له چهكهكان و روانگهكانيدا، گورانى بهخووه گرتووه؛ دادپهروهرى ژينگهپي، نيكولوژى و دادوهرى جوړى (همهجوړى ژيان) زيادكراون، روانگهكان دان به مافى ههموواندا ددهنين له ژينگهپهكى دور له پيسبون بژين. ههروهك مافى ژينگه دريژكراوهى مافهكانى مروقه. لهگهله نهوهشدا، واسهپرى دهكرت كه جورهكانيديكه كه سيستهمى ژينگهپي پيكدهنين، له ناوياندا نازهله نامروبييهكان، دهبيت مافى ژيانىكى دور له چهوسانهوه و دهستدريژى و مردنى پيشومختهى ههبيت. نيكوفيمينيستهكان به گشتى بو نهومرووى جبهانى نوئ مشتومرى "بهها فيمينييهكان" دهكن؛ "نوسهرانى نيكوفيمينيزم چالاك بوون، نهوان گورانكارى راستهقينهپان دهويت، نهك تهنيا گفتوگوپان شيكارى نهكاديمى" (Sollund, 2015:100).

زۆرىك لەوان بە توندى رووبەرووى ئايدىئۆلۆژىيە سەرمایەدارى-پىئوسالارىيە بوونە، ئايدىئۆلۆژىيەك لە كۆتايىدا قەيرانىكى گەورەيى ژىنگەيى و مروىيە ھىناوئە ئارا و لەو چوارچىۋەيەشدا ژنان بە توندى ئىستىغلال كراون. وەك ئەوئەي "رۆھنسىۋن" بە گەرانەوئە بۇ "ئوبۇن" ئامازەي بۇ دەكرد، باوكسالارى راستەوخۇ كۆمەلگەي گەورانە دژى بچووكان، چىنىكە دژى يەكىكى دىكە، نەتەوئەيەك دژى نەتەوئەيەكى دىكە، ھەر پىئوئىك دژى پىئوئىكى دىكە، لە كۆتايىدا؛ شەرى ھەمووانە لە دژى ھەمووان (Johnson, 2013: 55).

يەكىك لەو پىئوسانەي ئىكوفىمىنىستەكان بە وردى ھەلوئەستەيان لەسەر كىرد، قەيرانى ژىنگەيى و كارىگەريى لەسەر ھەژارىيە و لەناوياندا زياتر ھەژاركەوتنى ژنان بوو، لە كاتىكدا لۆژىكى سەرمایەدارى-پىئوسالارىيە ھىچ بەھايەك بۇ كارەكانى ژنان بە نمونە لەناو خىزان دانائىت و نىشانەدەرە ئابوورىيەكان ئەو كارانە ناخوئىننەوئە، واتە ھىچ "پارە" يەك لە بەرانبەريان نادىت، ھەموو ئەوانە بەسەريەكەوئە ژنان لەناو ھەژارىيەكى زياتردا دەھىئەنەوئە.

"دیان پىرس" پىئورى كۆمەلئاسى لە سالى ۱۹۷۸ ھوئە چەمكى بە ژنبوونى ھەژارىيە "feminization of poverty" بۇ گوزارشتەكردن لە زياتر ھەژارىيە بوونى ژنان بەكار ھىنا بوو، بانگەشەي ئەوئەي دەكرد، ھەژارى لە ولاتە يەكگرتوئەكانى ئەمريكادا بە خىرايى بوو بە "فىمىنىزم"، بە ئامازەدانى "پىرس"؛ لە ماوئەي چەند دەيەي رابردوودا و لە سالى ۱۹۷۶دا ژنان نىزىكەي دوو لەسەر سىي رىژەي ھەژارىيە دانىشتوانيان پىكەئىناوئە و ھەندىك گرووپى تايبەتەش وەك ژنانى پىريان

رہشپہست کاریگہری زیاتریان لہسہر دروست بووہ. بہلکو  
باری ژبانی ژنان بہ گشتی بہرہو خراپتر چووہ. ( Villinger 2005: 13).

لہ حفتاکانی سہدہی رابردووہوہ، نیشاندہرہ نابووری-  
کۆمہ لایمتیبہکان ناماژہ بہو راستیبہ دہدن کہ ژنان ریزہی  
زورینہی ہہژارانی جیہان پیکدینن، خودی نازانسہکانی سہر  
بہ نہتہوہ یہکگرتووہکانیش ہہر لہ زووہوہ، باسیان لہوہ  
کردووہ، ستراتیژیہتی دژہہہژاریی مہرجیکی بنہرہتیبہ بۆ  
گرہنتیکردنی پەرہپیدانی بہردہوام (UNEP 1990: 14)، بہلام  
وہا دہرہکھوت نہو ہہژارییہ لہناو ژناندا ہیشتا بہردہوامہ  
و ستراتیژیہتی دژہہہژاریی کہ یہکیک لہ بنچینہیبہکانی  
"پەرہپیدانی بہردہوام" پیکدینیت، نامانجی خوی نہپیکاوہ،  
بہلکو پاش دہیان سال لہ بہکارہینانی چہمکی (بہژنبوونی  
ہہژاریی) لہ لایہن "لاینا پیرس" و سالانیکی دوور و دریز لہ  
کارکردن لہسہر بہرنامہکانی "پەرہپیدان" لہ ناستی جیہاندا،  
نہتہوہ یہکگرتووہکان لہ (۲۰۲۰) دا، جاریکی دیکہ جہخت  
لہسہر "بہ ژنبوونی ہہژاریی" دہکاتہوہ (UN, 2020: 12)، نہو  
نیشاندہرانہ، پاساو بہ ہزر و روانگہی ٹیکوفیمینیسٹہکان  
دہدہنہوہ، نہک ہہر پبہوست بہ ہہژاریی زیاتر لہ ریزہکانی  
ژناندا، بہلکو لہ نیگہرانیی زوربان بہرانہر بانگہشہکانی  
"پەرہپیدان" کہ لہ لایہن چہندان ٹیکوفیمینیسٹہوہ بہ  
دریزکراوہی کۆلونیالیزم لہ لایہک و لہ لایہکی دیکہ بانگہشہی  
گہیشنتی ولاتانی جیہانی سنیہم و تازہ سہرہخۆ بہ ناستیکی  
ستانداردی "پیشکھوتن" و "پەرہپیدان" و ہک "وہم" لہ قہلہم  
دہدرا.



ھەندىك توپزىنەھەي دىكە لەناو كۆمەلگاي ئەمىرىكاىيدا، نىشانىنداۋە، ژنان و پىاوان لە چوار چۆۋەي خىزاندا، بە يەك ئاست لەژىر كارىگەرىي ھەژار پىدا نىن، جىاوازييەكە ئەۋەيە؛ پىاوان زۆرىنەي سامانەكەيان بۆ خودى خۆيان بە كار دەھىنن نەك بۆ ژن و مندال و خىزانەكانيان، ژنان بە پىچەوانەۋە زۆرىنەي داھاتى كار و وزەيان، لە داينكردى خۆراك و جلو بەرگ و پەروەدەكردى مندالەكانيان خەرج دەكەن (Eaton & Lorentzen, 2003:9). ئەۋ ئەنجامانە، دووپاتكردەنەۋەي ئەۋ راستىيەن كە قەيرانەكانى ژىنگەيى، ھەژارىي و دۆخە نەخواز راۋەكانى دىكە، بە ئاستى جىاجبا كارىگەرىي لەسەبەر دانىشتووان بەپىي رەگەز و جۆرى كۆمەلايەتى دادەنيت.

ھەموو ئەۋ مشتومر و گىفتوگۆيانەي ئىكوفىمىنىستەكان لە چەندىن بوار و كايەدا، گرئىراۋ بە ژن، ژىنگە و سىستەمى ئابوورى-كۆمەلايەتى (پىاوسالارىي-سەرمايەدارىي) ھىنايانەئارا، بەشئىكبون لە فراوانكردى پروئيا و بىرۆكەكانى ئىكوفىمىنىزم بۆ گۆرىنى سىستەمە زالەكە، نەك تەنيا پروونكردەنەۋە و شىكردەنەۋە.

## رەھەندە ھەزرىيەكانى ئىكوفىمىنىزم

چەمكى "دۆخى سەروشتى" ۋەك ئامرازىك لە لايەن تىۋرستە جىاجباكانەۋە بۆ پروونكردەنەۋە، شىكردەنەۋە و پاساۋ ھىنانەۋە بۆ تىۋرىيە كۆمەلايەتتەيەكانى تايبەت بە خۆيان بە كار ھىنراۋە. بە شۆۋەيەكى سادە؛ دۆخى سەروشتى ئامازە بە قۇناغىكى پەرسەندى مەروڧ دەكات ۋەك دۆخى "پىش

كۆمهلايهتى"، واته مروّف پيش دروستبوونى كۆمهلگا، دهولت، دامهزراوهكانى كۆمهلايهتى، ياسا و... هتد چون بووه. مروّف لهو قوناغهى پهرسهندنندا، وهك ئاستىكى نزمترى پيش قوناغى "شارستانى" ويناكراوه، كه كۆمهلگاي مروفايهتى تيدا دروست دهبيت و دهزگاكانى وهك دهولت و بازار دادهمزرين.

رېشهى ههلوستهكردن لهمهر "دۆخى سروشتى" بۆ هزرقانانى پيشين دهگهرتتهوه و دواتر پيش له چوارچيوهى زانسته مروّى و كۆمهلايهتتبهكاندا وردتر سهرنجى لهسهر چركراوتهوه. وهك نهوهى "رؤسو" پىي و ابوو؛ سروشت و ژينگهى سروشتى نوئنهرايهتى رهسهنايهتى و پاكىتى دهكات له بهرانبهر لىكهوته نهريئيهكانى ژيانى شارستانى. ناموبوون له سروشت سهرچاوهى نههامهتتبهكانى مروّفه و، نهوهش پىچهوانهيه لهگهل تىروانينى نهريئى ههرىهك له هوبز و لوك بۆ دۆخى سروشتى كه به گشتى پىيان و ابوو؛ دۆخى سروشتى ههماهنگ نيهه يان وهك نهوهى دۆخىكه مروّف ئاسايش و سهقامگىرى نيهه، بهلكو پىويستى به "پيشكهوتن" ههيه و نهو دۆخه سهرهتابى يان زورجار به "دواكهوتوو" ناوزهد دهكرىت، له رىگهى دهولت و كۆمهلگهى مهدهنويهه چارهسهر دهكرىت. بهلام رؤسو به نيشاندانى نهوهى نهو كىشانهى ناماژهى بۆ دهكرىت؛ سروشتى نين، بهلكو كۆمهلايهتتبن، سروشت وهك ستانداردىكى ئهريئى دهخاته روو. (Marks 2002: 481).

هزرقانانى ئىكوفىمىنىست له نيوهى دووهى سهدهى رابردووهه، زورترين سهرنجيان له پهيوهندى سروشت و مروّف چر كردووتهوه، زورىنهى نهوان وىنههكى ميفافورىي لهنيوان ژن و سروشتدا دهكىشن، به پىداگىرىي لهسهر نهوهى

ژن به سروشتی خوی، له سروشتهوه نزیکتره. ئەو تیگه‌یشتنه‌شیان له روانگهی بایۆلوژی و کۆمه‌لایه‌تی مشتومال کردووه. لێرەوه هەول دێهه‌ین ئاراسته‌ هزرییه‌کانی ئیکۆفیمینیزم له‌ په‌یوه‌ندی ژن و سروشتدا روون بکه‌ینه‌وه.

له‌ کاتێکدا هه‌ریه‌ک له‌ ئاراسته‌ هزرییه‌کانی ئیکۆفیمینیزم له‌ هه‌ناوی خۆیدا، به‌ دووپاتکردنه‌وه له‌ نزیکایه‌تی ژن و سروشت پاساو ده‌دریته‌وه، به‌لکو سه‌ره‌ه‌ل‌دان و گه‌شه‌کردنی هه‌ریه‌ک له‌و ئاراسته‌ هزرییه‌یه‌، له‌ بنه‌رتدا بۆ سه‌ه‌ماندنی ئەو بانگه‌شه‌یه‌یه‌ که‌ ژن و سروشت له‌ په‌یوه‌ندییه‌کی نزیکدا یه‌که‌ده‌خات، زیاتر له‌وه‌ش په‌یوه‌سته‌تییان ده‌کات، به‌راده‌یه‌ک که‌ هه‌ر ده‌ستدریژییه‌ک بۆ سه‌ر سروشت به‌ ده‌ستدریژی بۆ سه‌ر ژن لیکه‌ده‌اته‌وه.

### یه‌که‌م؛ ره‌هه‌ندی کولتووری-ه‌یمایی

یه‌کیک له‌ ره‌هه‌ند و ئاراسته‌ هزرییه‌کانی ئیکۆفیمینیزم، هه‌لۆسته‌کردنه‌ له‌سه‌ر ئەو چه‌مک و ه‌یمایانه‌ی له‌ کولتووری ئەوروپایی-رۆژئاوایی ره‌نگدانه‌وه‌ی هه‌یه‌ و پله‌به‌ندییه‌ک له‌شیوه‌ی دوو‌الیزمی هه‌رهمی به‌رهم ده‌هێنێت. مه‌به‌سته‌که‌ ئەوه‌یه‌ که‌ کولتووری پیاوسالاریی رۆژئاوا له‌سه‌ر بنه‌مای جیاکردنه‌وه‌ی ره‌گه‌زیی "کولتور" له‌ "سروشت" سه‌رچاوه‌ ده‌گریت، به‌و شیوه‌یه‌ی که‌ خه‌سله‌ت و به‌های پیاو له‌گه‌ل کولتووردا په‌یوه‌ستن، له‌ به‌رانبه‌ر دا‌تایه‌تمه‌ندی و به‌های مێینه‌ له‌گه‌ل سروشتدا په‌یوه‌سته‌ت کراوه. ئەو شیوه‌ له‌ دوو‌الیزم هه‌رهمیی یان پله‌به‌ندییه‌، به‌ر‌ده‌وام نێرینه‌یی و خه‌سله‌ته‌کانی، به‌سه‌ر مێینه‌یی و خه‌سله‌ته‌کانیدا زāl و به‌ها‌دار ده‌کات.

پرسهکه گریډراوی زمانه، زمان وهک ئاوینهی واقیعه کۆمه لایه تییهکه، که تیایدا ژن به رهگزه سروشتی و ئاژمه لایه کهان وهسف دهکریت، به ئاژمه لایه کردنیان به سروشتی کردنی ژن له کولتووریکی پیاوسالاردا که تییدا ئاژمه له کهمتر له مروؤف (پیاو) و، ژن وهک بندهست و لاواز سهیر دهکریت، ئهوه له لایهن ئیکۆفیمینیسته کانهوه وهک به لگهیه کیش له سههر نزیکیهتی و پهپهندی ژن و سروشت به کار دههینریتهوه، به لکو ههر له ناوه زمان و کولتوره دا، به ژنکردنی سروشت دووباره دهکریتهوه، به نمونه چه مگه لیکه وهک زهوی دایک و ... هتد، واته سروشت به مینه نیشان ده دات، "لارین" نهو دۆخه ی به "فیمینیزم کردنی سروشت و ئاژمه"، لیکدایه وه؛ "چهوساندنهوه ی ژنان به به سروشتی کردنیان دهکریت" (Waren, 1997: 12). له راستیدا دووالیزم وهک ریگهیهک بو لیکدانهوه ی جیاوازی له رووی لۆژیکی پله بندی ههرهمیه وه، له لایهن زوریک له فیمینیست و ئیکۆفیمینیسته کانهوه گفتوگۆی له سههر کراوه، تهنیا فیمینیزی لیبرال نه بیت، که کولتووری زال په سهند دهکات، نهو چه مکه ی زور به کار نه هیناوه. (Plumwood, 1993: 32).

نهو کۆمه له دووالیزمه ههرهمیه ی خواره وه، پله بندی رهگهزی له هزر و کولتووری روژئاوایی روون دهکاته وه (Barry, 2007:185)؛

پلەبەندى رەگەزى لە ھزر و كۆلتوورى پوژئاوايى

Nature سروشت	Culture كۆلتوور
Women ژن	Men پياو
Non-human نامرۇف	Human مرۇف
Emotion سۆز	Reason لۆژىك
Body جەستە	Mind مېشك
Concrete كۆنكرېت	Abstract ئەبستراكت
Subjective بابەتى	Objective ئامانچ
Private تايبەت	Public گىشتى
بەر ھەمەپئانەوہ Reproduction	Production بەر ھەمەپئانان
Intuition ھەست	Rationality عەقلانىيەت
Co- ھاوكارى - operation	Competition پېشبركى
Non- ناتوندوتىژى violence	Violence توندوتىژى

بەو شېۋەيە ژن و سروشت بە شېۋەيەكى چەمكى و ھىمايى  
لە دىنبايىنى ئەوروپايى-پوژئاوايىدا، پېكەوہ گرىدراون. بەپېيى

ئىكوفيمينيستهكان، كولتوورى ئهرووپا-پروژئاوا پهره به بىرۆكهيهك سهبارت به جيهان دهءات، كه به شىوهى دوواليزمى ههرهمى دابهش و پلهبند كراوه. پىكهاته دووچهمكييه دووانهيهكان؛ ژن؛ به ژنيهتى؛ جهسته، سيكس، زهويان سروشت و ماترياليهت دناسينيت، پياو؛ به پياوهتى، عهقل، ئاسمان، سهرووسروشتى، بهرجهسته دهكاتوه. دوواليزمى وهك هوكار/سوز، عهقل/جهسته، كولتوور/سروشت، ئاسمان/زهوى و پياو/ژن كه تيايدا ئهفرهليهتى يهكهميان بهسر دووهمياندا دهسهپينيت.

وهك ئهوهى ئهو سيستههمى سهردهستهيى و زالبوون له بارى كومهلايهتبهوه رهنگرپژكراوه، ئامرازه هزرييهكان بو پسهندكردى ئهو زالنييه، وهك رهنكدانهوى "سروشتى شتهكان" و "ويستى خودا/خوداوهندهكان" پاساوى بو دههيننهوه. كوده ياساييهكان گهشهيان به پيناسهكردى پهيوهندييهكانى دهسهلاتى زال و سهردهستهيى پياوان بهسر ژن و كويله و ئازهل و زهويدا وهك مولك و سامان داوه. ئهم كوده ياساييانه وهك پيدراويك له لايهن خودا/خوداوهندهكانهوه ويناكراون. چيرۆكهكانى خهلقردن بو ويناكردن و هيشتنهوى ئهو ريكخسته كومهلايهتبه ههرهميه وهك خوى، به رهنكدانهوى ريكخستنيكى سهرووسروشتى دادهنييت. ( Ruether 2012:25).

بهو شيوهيه ئىكوفيمينيستهكان ئهم جووتكرده به دوواليزمى ههرهمى ناو دهبن كه ئامازه به لوژيكيكى سهردهستهيى دهكات كه ميژوو و دنيايىنى ئهرووپا-پروژئاواى گهمارو داوه. ئايين و فهلسهفه و زانست و هئما كولتووربببكهكان ئهم دنيايىنييه دووپات دهكهنهوه، كه دهسهلاتى نير بهسر ههردوو ژن و

سروششتدا بە (سروششتى) دادەنئىت. لئىرەو ھەموو چوارچىۋە كۆمەلەيەتتەيەكەنى ۋەك پەرۋەردە، سىياسەت ۋە ھۆكۈمرانى، كۆنترۆل ئابوررى ۋە نۆرمى سىكىسى، رەنگدانەۋەى ئەم ئۆزىكى سەردەستىيەپە.

"كارىن ۋارىن" ئەم دوۋاليزمە ھەرەمىيە، ۋەك چوارچىۋەيەكى چەمكى سەركوتگەرەنە ۋىنا دەكەت، كە پلەۋپايەى خود(نئىر) بەسەر ئەۋى تر(مى)دا بەرزتر دەنرئىتت، ئەم پلەۋپايە رەگەزىيە لە مئزۋویدا بە "نئىر" ۋە "سپى" ۋە "عەقلانىي" ۋەك "كولتور" دىارى كراۋە، لە بەرانبەر ئەۋى لە مئزۋویدا بە "مئىينە" دراۋە؛ خەسلەتى "سۆزدارىي" ۋە "سروششت" (يان سروششتى)، بەپىي ئەم بەھا دوۋاليزمىيانە، نئىريان سپى يان عەقلانى، لە مى، يان رەش، يان سۆزدارى باشترە. (Waren 2000: 46).

كەۋاتە دوۋاليزم پروسەيەكە شوناسىكى جىۋاز بە ھەردوۋ لايەنەكە دەدات؛ گەرە ۋە كۆيلە، داگىركەر ۋە داگىركراۋ، خۆبەزلان ۋە خۆبەكەمزان، خود ۋە ئەۋى تر، نئىر ۋە مى، ژن ۋە پىۋا، مەۋف ۋە سروششت. كئىشەكە ئەۋەندە سادە نىيە، لە كاتىكدا كارەكتەرى كۆيلە لە بەرانبەر كولتور دەچەسپىنئىت، بەم مانايەى ئەم كارەكتەرە، لە سروششتى خۇيدا بەم شىۋەيە، ئەۋەش ۋەك دەردەكەۋىت بە ھەموو ئامراز ۋە ئاراستە ھەزرىيەكەنى ھەلقوللۋىي ناۋ سىستەمە پىۋاسالارىيەكە پاساۋ دەدرئەۋە.

بەم شىۋەيە، كولتورى رۆژئاۋا ۋە بەلكو زور كولتورى نارۆژئاۋايش ئىمتىيازاتى "نئىرئەيى" بە تاييەتمەندى (ھۆكار، ھەزرى ئەبستراكت، عەقل، كولتور، بەرھەمەنئان) لە سەروۋى ئەۋى تر (مئىينە) بە خەسلەت ۋە تاييەتمەندىيەكەنى

(سۆز، هزری کۆنکریت، جهسته، سروشت و مندالبوون) دیاری دهکات. وهها دادهنریت که سروشت و ژن ههر دووکیان له ئاسستیکي نزمتری کولتووردان، کولتوور به شیوهیهکی رهمزی و میژوویی لهگهل پیاواندا پهپوست بووه، له کاتیکدا کاره فیسسیؤلۆژییهکانی ژنان له مندالبوون و بهخوکردن و پهروه دهکردنی مندال به نزیکر له سروشت سهیر دهکریت (Barry, 2007: 185).

دووالیزمی چه مکیکی سهنته ریه بو تیگهیشتن له پیچهوانه کردنهوی بههاکان ههم له ژن و ههم له سروشتدا. دووالیزمی کولتووری رۆژئاوا له چهندين ئاراستهوه له فیمینیستی هاوچهرخ و بیری رهخنهیهوه، له پۆست بونیادیی و فیمینیزی پۆست مۆدیرنیستییهوه تا ئیکوفیمینیزم، بهردهوام ههلوستهی لهسههراوه و رووبهرووی رهخنه کراوتهوه. دووالیزم لهو پرۆسهیهیه که چه مکهکان به پیچهوانهوه (بو نمونه شوناسی رهگزی نیرینهیی و نیرسالاریی) به زالبوون و بندهستکردنی ژن پیک دیت. له دووالیزمدا لایهنه زالهکه، به بنهرهت و سههکی وهردهگیریت و لایهنی بندهست له پهیهه ندیدا پیناسه دهکریت، کهواته ژن وهک لهوی دیکه دروست دهکریت، وهک لهوهی "رۆزماری رادفۆرد رۆتهه" به "سروشته گهرایی زالبوون"، گوزارشتی لی دهکرد، بو لهوهی وهک دۆخیکی سروشتی نیشان بدریت یان ناسنامهی ههر دوو نایتمه سهردهست و بندهستهکه و وهک سروشتی یان "حهتمی" دهر بکهویت. (Plumwood, 1993: 32)

یهکیک له تیگهیشتنه گرنهگهکانی ئیکوفیمینیستهکان لهوهیه که دووالیزمی مرۆف/سروشته لهگهل دووالیزمی نیوان ژن و پیاودا یهکدهخات، وهک چۆن دووالیزمی مرۆف/سروشته له



پرووى مېژوويىبھوۋە ۋەك پاساۋىك لە لايەن مەۋقەۋە بە كار دەھىنرېت كە دىئاي سەروشتى ۋەك تەنيا مادەيەك ئىستىغلال دەكات، دوۋاليزمى (پياۋ/ژن) ېش ۋەك پاساۋىك بۇ ھەلۋىست ۋە كەدەۋى خۇسەپپىنەھى پياۋان بەرانبەر ژنان بە كار دەھىنرېت. بابەتپوۋن بە زۆرى دەخرىتە پال نېرىھتى ۋە نېرسالارى، لە كاتىكدا مېنەھى ۋە مېينايەتى بە ئامانچ دەگىرېت. ئىكوفىمىنىستەكان لە ھەفتاكانى سەدەى رابردوۋە، ئەو دوۋاليزمانە دەناسن ۋە جىگرەۋەيان پىشكەش دەكەن، بەلام ئەو دوۋاليزمانە كۆمەلگا مۆدىرنەكان تىپەر دەكەن ۋە رەگ ۋە رېشەيان بەناۋ مېژوۋى شارستانىيەتتىكى ھەزاران سالە ۋە بۇ سىستەمى كۆمەلەھتى پياۋسالارىي دەگەرېتەۋە (Vakoch & Mickey 2018: 9)، لەسەر ئەو بنەمايە؛ دوۋاليزمەكان ئەۋەندە قوۋل رۆپىشتوۋن، كە دەيان سالىيان پىۋىستە بۇ ئەۋەى ئىكوفىمىنىستەكان بىتۋانن چارەسەرى بىكەن. بەۋ ھالەشەۋە ئەۋەى ۋەك ئامانجى سەھەكى ئىكوفىمىنىزم دەردەكەۋىت، ئەۋەيە كە لە كۆتايىدا ھەردوۋ ژن ۋە پياۋ بەشېكن لە سەروشت ۋە كۆلتوۋر (wareen, 1987: 59)، ئەۋ ئاراستەيە ھەم پياۋ بۇ سەروشت دەگىرېتەۋە ۋە ھەم بەشدارىي كاراي ژن لە كۆلتوۋردا جىگىر دەكات. ئامانجەكە پىۋىست بە بەشدارىي ھەردوۋ ژن ۋە پياۋ دەكات بۇ بەرەنگار بوۋنەۋەى ئەۋ دوۋاليزمەى لە كۆلتوۋردا ۋە لەناۋ زمان ۋە ھىماكاندا ھەيە، بەۋ شىۋەيە پەره بە كۆلتوۋرىكى جىگرەۋە دەدرېت كە نە پياۋ بە سەروشت ۋە نە ژن بە كۆلتوۋر نامۇ نېيە.

## دووهم؛ رههندی نهموونگه‌ریی

شیکردنه‌وکانی ئیکۆفیمینیزم لهمهر په‌یوه‌ستی ژن و سروشت، دوو ناراسته‌ی بایۆلوژی و کۆمه‌لایه‌تی له‌خۆ ده‌گریت، به‌گشتی به‌ ئیکۆفیمینیزمی کولتووری و ئیکۆفیمینیزمی کۆمه‌لایه‌تی ناوده‌بریت، له‌سه‌ر ئهو بنه‌مایه‌ی که ئیکۆفیمینیزمی کولتووری، په‌یوه‌ندییه‌کی به‌هێز و ئه‌رینی له‌نیوان ژن و سروشت داده‌نیت؛ له‌ریگه‌ی کرداری زاوژی میننه‌وه‌ک مندالبوون و به‌خێوکردنی مندال و ئه‌وه‌ش وه‌ک دۆخی به‌رهمه‌پێنهری سروشت سه‌یر ده‌کات. له‌کاتی‌کدا ئیکۆفیمینیزمی کۆمه‌لایه‌تی سه‌رنجی خۆی له‌سه‌ر ئه‌وه‌ چر ده‌کاته‌وه؛ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ژن و سروشت هه‌ردووکیان له‌لایه‌ن کۆمه‌لگه‌یه‌کی پیاوسالاره‌وه‌ بنده‌ست کراون، هه‌روه‌ک ژن له‌ ریگه‌ی ئهو رۆلانه‌ی له‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ سروشتدا ده‌بگیریت، یان به‌هۆی ئه‌وه‌ی هه‌ردوو ژن و سروشت له‌ بنده‌ستیدا هاوبه‌شن، که‌واته‌ ژنان په‌یوه‌ندییه‌کی باشتریان له‌گه‌ڵ سروشت هه‌یه (Hatfield 2005: 35).

لیره‌وه‌ گرنگه‌ جیاوازی له‌سه‌ر بنه‌مای بایۆلوژی و کۆمه‌لایه‌تی روون بکریته‌وه؛ له‌سه‌ر ئاستی سی‌کس (جیاوازی بایۆلوژی) و ئاستی جینده‌ر (بیروباوه‌ر و تیروانینی کۆمه‌لایه‌تی) له‌خۆ ده‌گریت، به‌و واتایه‌ی ره‌گه‌ز تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی خۆی له‌ هه‌لومه‌رجی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه‌ وه‌رده‌گریت، هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌یه‌ ره‌گه‌ز وه‌ک "جۆری کۆمه‌لایه‌تی"، پیناسه‌ ده‌کریت. له‌روانگه‌ی ئیکۆفیمینیزمیشه‌وه‌ له‌ هه‌ردوو ئاستی بایۆلوژی و کۆمه‌لایه‌تیدا نزیکایه‌تی و په‌یوه‌ندی له‌نیوان ژن و سروشتدا هه‌یه، تایبه‌تمه‌ندییه‌ بایۆلوژییه‌کانی وه‌ک؛ مندالدان، مندالبوون، شیردان، دایک،

بەخىوكەر و ... ھتد بە تەواۋەتى لە تايىبەتمەندىيەكانى سىروشتن وەك سەسەرچاۋەى بوون و بەرھەم، وەك بەخىوكەر و لەخۆگر (وەك لەخۆگرىى مرؤف). ھاوكات وەك رۆلى كۆمەلايەتى ژن، دىسانەوہ نىزىكايەتى تەواۋ لەگەل سىروشت ھەيە. ئەو نىزىكايەتتەيش گرىدراوى رۆلەكانى ژنە لە كۆمەلگەدا، بۆ نمونە ژنان لە سەسەرچاۋەكانەوہ ئاۋ بۆ مأل دەگوازنەوہ، خۆراك نامادە دەكەن و ھتد.

"سىروشت كىشەيەكى فېمىنىستىيە"، دەكرىت بە دروشمى ئىكوفىمىنىستەكان ناوبىررىت (Wareen 2000: 20). مەبەستەكە ئەويە كە بە تىگەيشتن لە كىشەكانى سىروشت (قەيرانى ژىنگەيى) دەتوانرىت لە كىشەكانى ژنان وەك بىندەستى و ھەژارىى و... ھتد تىيگەين. ئەم دروشمە روونى دەكاتەوہ كە درەخت و ئاۋ و بەرھەمەپنەنى خۆراك و ئازەل و سىروشتى نامرۆيى كىشەى فېمىنىستىين. ئىكوفىمىنىزىم بانگەشەى ئەوہى دەكات، بە تىگەيشتن لە كىشەكە دەتوانرىت لە پەيوەندى نىوان ھەيمەنەى سەسەر ژنان و گرووپە مرۆيە بىندەستەكانى تر و ھەر و ھا ھەيمەنەى سىروشتى نامرۆيى تىيگەين. زىان گەياندن بە سىروشت كىشەى ژنانە، چونكە ژنان و مندالان بەو ھۆيەوہ زۆرترىن زىانيان بەردەكەوئىت (Asmarani 2018: 129).

مەبەستەكە ئەويە؛ ژنان بەھۆى پىكھاتەى بايولۆژىيەوہ يان بەھۆى ئەو بارودۆخە كۆمەلايەتى و ئابورىيەى تىيىدان، زياتر لەژىر كارتىكەرى سىروشت و بە دىيارىكراوى گۆرانەكانى كەشۋەھودان، واتە لە پەيوەندىيەكى زياتردان، وەك ئەوہى ئازانسى ژنانى سەسەر بە نەتەوہ يەكگرتوۋەكان لە راپۆرتەكەيدا پىۋەست بە ژنان و پەتەى كۆفئىد ۱۹ لە ۲۰۲۰دا، دووپات لەسەر كارىگەرىى زياترى گۆرانى كەشۋەھوا لەسەر ژنان دەكاتەوہ؛

بههوی نایهکسانی دهستگهیشتن به سهرچاوه بنهرهتیهکان، وهک زهوی، ئاو، وزه، دارایی، زانیاری و تهکنهلوژیا؛ و دهکاتژنان له بهرانبهر گۆرانی کهشوههوادا زۆر لاوازترین و توانای خوگونجانندیان کهم بیت، نۆرمه کۆمه لایهتییه جیاکارییه رهگهزییهکان، ریگری و وهلامدانهوهی گۆرانکاری کهش و ههوا و COVID-19 بو ژنان سهختتر دهکات (UN, 2020: 10)

گوزارشته بهناوبانگهکهی پلانت (تیورفانی ئیکوفیمینیزم): "دهستدریژیکردنه سهر زهوی له زۆر رووهوه میتافۆریکه بو دهستدریژیکردنه سهر ژن" (8: 2004 ALILITER)، به روونی دووانهیی نیوان ژن و سروش دهخاته روو. یان به دهربرینی ناریهل؛ "ههمان نهو کرده پیاوسالارییهی ژینگه پیس دهکات، له چهوساندنهوه و دهستدریژی بو سهر ژنان بهرپرسه" (93: 1993 salleh). نهو نزیکایهتییه، و دهکات ژنان بهراورد به پیاوان خاوهن نهزموونیککی زیاتر بن لهگهل سروششتا. له بنهرهتیشدا ئیکوفیمینستهکان زۆر به چری تیکوشاون له پیناو نیشاندان و سهلماندنی نهو رایه لانهی ژن و سروشت بهیهکهوه دهبهستنهوه، نهو جهختکردنهوهیهش نهک ههر له ئاستی نووسین و توژیینهوهی ئیکوفیمینستهکاندا، بهلکو له لایهن ئازانسه نیودهولهتییهکاندا، بهردهوام ئماژهی بو کراوه.

وهک نهوهی له راپۆرتهکانی (UNEP) دا بهردهوام ئماژه به سروشت بهپینی جووری کۆمه لایهتی دهکریت، وهک توانایی و شارهزایی زیاتر و بهلکو دووپاتکردنهوه له پهیهوهندیهکی بهتینتر له نیوان ژنان و ژینگهی ناوخویی، لهو راستاییهشدا زۆر جار بو نهجمهکانی توژیینهوه ئیکوفیمینستهکان دهگهزینهوه، وهک گهرانهوه بو توژیینهوهکهی "سیرا لیون" که

ئاشكرای كردووه ژنان ۳۱ جۆرى بهكارهينانى رووهك و درهختيان زانيوه، له كاتيكدا پياوان تهنيا ههشت شيوه له بهكارهينانيان زانيوه، يان توژينهويهكى ديكه كه دهري خستووه، ژنه جووتيارهكان ۱۴۵ جۆر له رووهكى دارستانيان ناسيووه و به كاريان هيناوه (UNEP, 2004: 36).

ئهو نزيكايهتیهى نيوان ژن و سروشت بهپى رهههنده كۆمه لايهتیهكه، له "ئهموونى كردارى" موه سهرچاوهى گرتووه. ئهو روانگهيه ههروهك پى واپه پهرسههنده نوپيهكانى تهكنوئوژيا، بايوتهكنوئوژيا و نهنازيارى بو ماوهي و تهكنوئوژياى زاوزى-پيوهست به لهدايكبون- له رووى رهگهزپهوه لايهنگرييان بو پياوان ههيه، بهو واتايهى كه زانست و تهكنوئوژيا لايهنگرييهكى رهگهزيان ههيه و به شيوازى تايهتيمهئدى پياوسالارى، دژه سروشت و كوئونيالييه و ئامانجى له بندهستكردنى ژناندا هاوشيوه ئامانجيهتى له دهستبهسهرداگرنتى توانا بهرهمهينهرهكانى سروشت. گوزارشتهكهى *رولى نيلسون*؛ "پيشكهوتنى زانستى بهپى سهرنجان له بهها مرؤيبهكان، دهشيت خزمهت به كوئايهكى نامرؤيبى بكات" (Nelson 1995:140)، دهكرىت وهك تيروانينيكى فيمينيستانهيه وهربگيرىت.

ئوه له لايهن زور له فيمينستهكانهوه دووپات كراوتهوه كه بنههتى ئيكۆفيمينيستى گهراوه بهدواى پهيوهندييهكاندا، له كاتيكدا پياوسالارى سهرمايهدارى و زانستهكانى، خهريكى پچراندن و پههتوازهكردنى ههه شتيكن كه زيانى گشتى پيك دينيت. ئهم بزوتنهويه ههه تهماشاي ليكهوتهكانى تهكنهئوژيا لهسهه ژنان ناكات، بهلكو بو ئاژهل و رووهك و بو كشتوكال له جيهانى ستيهه و ههروهها لهسههروو هههموو ئهوانهوه

کۆمه‌لنگه پېشه‌ساز بېه‌کان، ئه‌وان له‌وه تېده‌گه‌ن که‌ر زگاری ژن به‌ته‌نیا به‌دی نایه‌ت، به‌لکو وه‌ک به‌شیک له‌ تیکۆشانیکی گه‌وره‌تر بۆ پاراستنی ژیان له‌سه‌ر ئه‌م هه‌سه‌ریه‌، ئه‌م بزوو تنه‌وه‌یه هه‌روه‌ها ئاسانکاری بۆ دروستکردنی په‌یوه‌ندی و تۆری نوێ ده‌کات. به‌لام ناتوانیت چاوپۆشی له‌و زانست و ته‌کنۆلۆژیایه‌ بکات که له‌ ئاراسته‌ی گشتیدا هه‌ولێ کۆنترۆلکردنی س‌روشت و ژن ده‌دات، وه‌ک ئه‌وه‌ی ژنیکی ئه‌فریقی له‌ کۆنگره‌یه‌کی به‌نگلادېش به‌ بیستنی ئه‌و ته‌کنه‌لۆژیایانه‌ هاواری کرد: "ئه‌گه‌ر ئه‌وه پېشکه‌وتن بێت، ئیمه نامانه‌وی، بېیچنه‌وه!" (Mies & Shiva 2014: 16).

تیبینییه‌ک هه‌یه که ئه‌و بانگه‌شه‌یه‌ی؛ "ژن له‌ باری بایۆلۆژییه‌وه له‌ س‌روشت نزیک‌تره"، ئایدیۆلۆژیای زالی پیاوسالاری به‌هێزتر ده‌کات و کاریگه‌ری ئیکۆفیمینیزم سنووردار ده‌کات. وه‌ک "رۆبېن ئیکه‌رلی" ئاماژه ده‌کات؛ تا ئه‌و راده‌یه‌ی جیاوازی له‌ ئه‌زمونی جه‌سته له‌نیوان ژن و پیاو دا هه‌یه، هېچ هۆکاریک نییه که مرۆف له‌ ئاستی کۆمه‌لایه‌تیدا له‌وی دیکه به‌رزتر بێت. که‌واته‌ ماوه‌ته‌وه له‌سه‌ر پرسیارکردن له‌وه‌ی که ئایا جه‌سته‌ی ژن له‌ جه‌سته‌ی پیاوان س‌روش‌تیتزه؟ که‌مکردنه‌وه‌ی باری پیاو له‌ به‌رانیه‌ر ئه‌وی دیکه‌ی ژن، چونکه ناتوانن چالاکانه به‌ش‌داری له‌ ناگایی جه‌سته‌دا بکه‌ن که هۆشیارییه‌کی زیاتر بۆ ژن له‌ س‌روشت ده‌سته‌یه‌ر ده‌کات، به‌ ش‌یوه‌یه‌کی کاریگه‌ر ئه‌و دووالیزمه هه‌رهمیه‌ پێچه‌وانه ده‌کاته‌وه که خودی ئیکۆفیمینیس‌ته‌کان هه‌ولێ هه‌لۆه‌شاندنه‌وه‌ی ده‌ده‌ن. (Anne 1993:21).

خاله‌ جه‌وه‌رییه‌که له‌ تیکۆشانی ئیکۆفیمینیس‌ته‌کان به‌ ئاراسته‌ی سه‌لماندنی په‌یوه‌ندی زیاتر له‌نیوان ژن و س‌روش‌تدا،

بەلكو بەرز نىشاندانى ئەو پەيۋەندىيە تا ۋادەى جەمكىتى ژن و سىروشت، ئامانچىكى گىرنگى لە پشتەۋىيە، ئەۋىش بەھادار كىردنى تايىتەمەندىيەكانى ژنە، كە لە سايەى سىستەمى پىۋاسالارىپىدا بى بەھا نىشاندر اۋن. ئەگەر ھزر و كۆلتوۋرى ئەۋرۋاپى-پۋژئاۋىيى دوۋاليزمىكى ھەر ھى لەسەر بنەماى ۋرگەر و جۆرى كۆمەلايەتى بەر ھەم ھىناۋە و تىپىدا خەسلەتە مېنىيەيەكان بە كەم بەھا تەماشسا كراۋن، لە بەرانبەردا ئىكوفىمىنىستەكان لە رىگەى جەختكر دنەۋە لە پەيۋەندى ژن و سىروشتدا، بەھا بۆ خەسلەتگەلىكى بى بەھاكراۋ دەگىر نەۋە.

### سىيەم؛ رەھەندى ئىپستمولۇژى

ئەگەر ژنان لە ھەردوۋ بۋارى بايۇلۇژى و كۆمەلايەتتەۋە لە پەيۋەندىيەكى نىزىكترىن لەگەل سىروشت، ئاىا ئەۋ نىزىكايەتتە، ئەنجامگىرىيەكى دىكە دروست ناكات كە زانىن و مەعرفەى ژنان لەبارەى سىروشت لە زانىن و مەعرفەى پىۋان زىاترە؟ بە راشكاۋى ئىكوفىمىنىستەكان بە "بەلى" ۋەلام دەدەنەۋە، ھەر ئەۋەش رەھەندى ئىپستمولۇژى لە ھزر و بىر كىردنەۋەى ئىكوفىمىنىزم پىك دىنئىت.

ئەۋ رەھەندە ئىپستمولۇژىيە لە شىكر دنەۋەى چەمكى ئىكوفىمىنىزم لە لايەن "كارىن ۋارىن" ۋە بە ۋرونى دەردەكەۋىت، ئەۋ چەمكى ئىكوفىمىنىزم لەسەر چۋار كۆلەكەى بنچىنەى رادەگرىت؛ ۱-) پەيۋەندى پتەۋ لەنىۋان چەۋساندنەۋەى ژنان و چەۋساندنەۋەى سىروشتدا ھەيە، ۲-) تىگەشىتن لە سىروشتى ئەۋ پەيۋەندىيەنە پىۋىستە بۆ ھەر تىگەشىتنىك لە چەۋساندنەۋەى ژنان و چەۋساندنەۋەى

سروششت، ۳-) تیور و پراکتیکی فیمینیستی پیویسته پروانگه‌یه‌کی ئیکۆلۆژی له‌خۆبگریت و ههروه‌ها ۴-) چاره‌سه‌ری کیشه‌کانی ئیکۆلۆژی ده‌بیت بریتی بیت له تیروانینیکی فیمینیستانه. (Warren, 1987: 4-5)

پیداگیری له‌سه‌ر "تیروانینی فیمینیستانه" بو چاره‌سه‌رکردنی کیشه ژینگه‌یه‌کان، به‌نزیکیه‌تی و په‌یوه‌ندی پته‌وی نیوان ژن و سروشت پالپشتی ده‌گریت. راستیه‌که‌ی، له‌ده‌روه‌ی ئیکۆفیمینیسته‌کان، ئازانسه‌کانی سه‌ر به‌نه‌ته‌وه‌یه‌گرتوه‌کانیش راسته‌وخۆ و ناراسته‌وخۆ خاوه‌نداریتی له‌هه‌مان ئاراسته‌ی کار و بیرکردنه‌وه‌ ده‌که‌ن، وه‌ک ئه‌وه‌ی ریخه‌راوی نه‌ته‌وه‌یه‌گرتوه‌کان بو ژینگه‌ و په‌ره‌پیدان (UNEP) ئاماژه‌ی بو ده‌کات؛ ژنان و کچانی گه‌نج، ئه‌و که‌سانه‌ن له‌ سه‌رچاوه‌کانه‌وه‌ ئاو بو‌ ناو مال ده‌هینن، هه‌لی ده‌گرن و به‌کاری ده‌هینن؛ (بو‌ چیش‌تانیان، پاک‌کردنه‌وه‌، شوشتن، ئاودانی ئازه‌له‌ مالییه‌کان)، له‌و پروانگه‌یه‌وه‌ پیویسته‌ ده‌باره‌ی سه‌رچاوه‌کانی ئاو، سنووردارکردن و سووده‌رگرتن له‌به‌کاره‌ینان، شیوازه‌ گونجاوه‌کانی هه‌لگرتن و هتد بزائن، له‌به‌ر ئه‌و هۆیه‌ ژنان له‌ بارودۆخیکی زۆر باشتردان بو‌ ئه‌وه‌ی به‌ره‌مچاودانی ئه‌و فاکنه‌رانه، به‌رنامه‌ بو‌ ئه‌و ئامانجانه‌ی سه‌ره‌وه‌ دابریژن (UNEP, 1994).

سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی توژی نه‌وه‌ ئیکۆفیمینیسته‌یه‌کان زیاتر سه‌رنجیان له‌سه‌ر بارودۆخی ژنان له‌ جیهانی سنیهم و یان له‌ کۆمه‌لگه‌ کشتوکالییه‌کاندا چر کردوه‌ته‌وه‌، که‌ په‌یوه‌ندییه‌کی راسته‌وخۆتر له‌نیوان ژن و سروشتا به‌رجه‌سته‌ ده‌کاته‌وه‌، به‌ره‌مچاودانی ئه‌و راستیه‌ی که‌ په‌یوه‌ندی نیوان ژن و ژینگه‌ له‌ رۆژئاوا یان له‌ ولاتانی پیشه‌سازیبیدا که‌متر دیاره‌، به‌وه‌ی



زۆرىنەي خەلك له سەرچاوهى دابىنكردى خوراك و وزه و ئهو ئاوهى به كارى دههينن، دوورن، لهگهه ئهوهشدا به رهچاوكردنى لايهنى بايولوزى، ئهوه ژنانن كه مندالهكانيان ههلهگرن و دهيانپاريژن و بهخويان دهكهن، هاوشيوهى خهسلته سروسىتيهكان و جگه لهوش رولى كومه لايهتبيان لهناو مالدا نزيكيان دهكاتوه له هوشياريهك له مهترسى ژينگهيهى، جا چ به بازاركردن بو خواردن (نافرته پيوسته ناگدار بيت لهو خوراكهى دهيكريت لهبارهى ئهو دهرمانه زيان بهخشانهى كه بو پاراستنى خوراكهكه به كار هاتوه)، ههروهك ئامادهكردنى خوراك، يان گرنگيدان به تهنروسى مندالهكانيان. (Hatfield, 2005: 2)

ههردوو روانگهى ئىكوفىمىنىزم، لهبهرانبهر تايبهتمهنديه بايولوزى و كومه لايهتبيهكانى ژنان كه وهك دهردهكهويت ههلسوكهوتىكى نهرينى لهگهه كراوه، ههول دهن بهرمو خالىكى نهرينى ئاراستهى بكهنهوه، كه خوى له پيداگيرى لهسهر ههبوونى مهعريفهى زياترى ژنان لهمهس سروسىت و قهيرانهكانى ژينگهيهى دهبينتهوه. تهنانهت روانگه بايولوزيهكه تا ئهو خاله وردبووتهوه كه ميتافورىك لهنيوان (سورى مانگانه)ى ژنان و خولى و مرزهكانى سال بهرهم بهنيت و ئهوش وهك پاساوى نزيكايهتى، بهلكو وهك مهعريفهيك بهرانبهر به نويبونهوه و گورانكاريهكانى سروسىتى له لايهن ژنانهوه بيخاته روو.

ئهوان به پاتهكردنهوهى نزيكايهتى ژنان له سروسىتدا دهن به خاوهن "ئهقلى سروسىتى" و بانگهشهى ئهوه دهكهن كه ئهو نزيكايهتبه، مهعريفهيكى "تايهت"يان پى دهبهخشيت كه وا دهكات بتوانن ههسارهى زهوى رزگار بكهن، و ئارهزووى

"سروشتی" خویان بو پاراستنی ژینگه، به دریزکراوهی رۆلیان و هک خۆبهخش لهناو خیزان و کۆمه‌لگادا لیکه‌داتهوه ( Rico, 1998).

روانگه جیاوازه‌کانی ئیکۆفیمینیزم ههروهک به‌سه‌ر دوو ناراسته‌ی ماتریالیزمی و رۆحی پۆلین ده‌کریت، به‌و هۆیه‌وه که سه‌رچاوه‌کانی مه‌عریفه‌ی ژن به‌رانبه‌ر به‌سروشته جیاوازیان هه‌یه، له کاتیکدا روانگه‌یه‌کیان بو بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی، نه‌زموونی کرداری ژنان و روانگه‌یه‌کیان په‌یوه‌ندی ژن و سروشت که مه‌عریفه‌ی ژن له‌مه‌ر سروشت له ده‌روه‌ی بارودۆخی مادی یان کۆمه‌لایه‌تی ژنان ئاماژه بو ده‌کات.

بو ئیکۆفیمینیسته‌کان بابه‌ته‌که هه‌ر ته‌نیا ئه‌وه نییه که ژنان به‌هۆی نزیکایه‌تی و په‌یوه‌ندی پته‌وتریان له‌گه‌ل سروشته، مه‌عریفه‌یه‌کی زیاتریان به‌رانبه‌ر به‌سروشته هه‌یه، به‌لکو پینداگیری له‌سه‌ر خودی ئه‌و زانسته و مه‌عریفه‌یه‌ش ده‌کهنه‌وه، که ده‌بیت له‌به‌ر بگیریته. ئه‌وان پینداگیری له‌سه‌ر زانسته‌یکی نوێ ده‌کهن که ره‌مچاوی بنه‌ماکانی به‌رپرسیاریته کۆمه‌لایه‌تی بکات، ئه‌ویش ده‌بیت له‌سه‌ر ئه‌و راستیه‌ی بنیات بنریته که زه‌وی و سه‌رچاوه‌کانی سنووردان، ژیا‌نی مروف سنوورداره، کات سنوورداره، له‌گه‌ردوونیکه سنوورداریشه‌دا، هه‌یچ پینشکه‌وتنیکه بیکۆتایه، هه‌یچ گه‌شه‌یه‌کی بیکۆتایه و به‌لکو گه‌رانیکه بپایان بو راستی له‌ئارادا نییه، مه‌گه‌ر ئه‌وانی دیکه‌ی بو ئیستغلال بکریته. که‌واته ده‌بیت له‌روانگه‌یه‌کی جیاوازه‌وه سه‌یری په‌یوه‌ندی مروف و ژینگه، په‌یوه‌ندی ژن و پیاو، کولتور و ره‌گه‌زه‌کان بکریته، به‌ده‌ربیرنی ماریا میس؛ "چیترا ناگریته ئه‌م په‌یوه‌ندیانه به‌پێی مۆدێلی سه‌ربازپیاوه‌ی

پیاوی سپی پیناسه بکرین، که به زور خوی به مروّف و باقیهکمی وهک نامروّف پیناسه دهکات" ( Mies & Shiva ) (2014: 52).

## ژن و ژینگه و پهرهپیدان

### چارچیوهی نیودهولتهی بو پهرهپیدان

پرسی جیندەر و پهرهپیدان، له هفتاکانی سهدهی رابردوووه، له بواری توژیینهوهی ئەکادیمی و وهک پراکتیکی سیاست دهرکهوتوو. لهپال گهلالهکردنی چهندین توژیینهوه و خستهروی چهندین نمونه له پهیوهندی جیندەر و پهرهپیدان، پرسهکه له چوارچیوهی بریار و ریکهوتنه نیودهولتهیهکان ورده ورده زهق کراوتهوه. به رهچاوکردنی ئەو راستیهی که تیرۆقان و هزرقانانی ئیکوفیمینیسیت تیروانیتیکی تهواو نهرینبیان بو بهرنامهکانی "پهرهپیدان" و "بهردهوامیتی" و "پیشکەوتن" ههیه. ههول ددهین لهو باسهدا، پرسسی ژن و ژینگه له چوارچیوهی بهرنامهکانی پهرهپیدانی بهردهوام له ناستی نیودهولتهیدا روون بکهینهوه. ههلوستهکردن لهسهر پرسهکانی ژن و ژینگه له بهرنامهکانی پهرهپیدانی بهردهوام و له ناست ئازانس و دامهزراوه نیودهولتهیهکاندا، له لایهک پهیوهندی نزیکی ژن و ژینگه و له لایهکی دیکه نهوه دهسهلمینیت که پهرهپیدانی بهردهوام بهبی لهبهرچاوگرنتی ئەو دووانه (ژن و ژینگه) ناسازیت.

لهو روانگیهوه، کونفرانسی نیودهولتهی نهتهوه یهکگرتووهمان لهبارهی ژینگهی مرویی ۱۹۷۲، که راگهیانندی

بهرنامه‌ی ژينگه‌ی نه‌توهه يه‌گرتووه‌كان (UNEP) ي ليكه‌وتوهه، به ده‌ستپيكي نهو هه‌وله دادنه‌ريت كه له كو‌تايدا پرسى ژينگه و مروّف ده‌خاته چوارچيويه به‌رنامه‌كانى پهره‌پيدانى به‌رده‌وامه‌وه (UN, 1973)، بهو تېبينيه‌شه‌وه كه له راپورتى كو‌نفرانس‌ه‌كه‌دا، چه‌مكى (ژن) هر نابينريت، به‌لكو چه‌مكى (پياو) به به‌رده‌وامى له شوين چه‌مكى (مروّف) به كار هينراوه (Rico, 1998: 15). سالى ۱۹۸۳ نه‌نجوومه‌نى گشتى نه‌توهه يه‌گرتووه‌كان كو‌مسيوني جيهانى ژينگه و پهره‌پيدانى راگه‌ياند، كو‌مسيونه‌كه له ده‌ستنيشان‌كردى ليكه‌وتنه‌كانى ژينگه‌يى له چالاكويه‌كانى پهره‌پيداندا، بهو راستيه‌يه گه‌يشتووه كه نيتر كاتى به‌يه‌كه‌وه گريدانى نابورى و نيكو‌لوژى هاتووه، به شيويه‌كه بتوانريت پيشكه‌وتنى مروّف له ريگه‌ي پهره‌پيدانه‌وه مسوگس بكرريت، به جوريك كه پرؤسه‌ي پيشكه‌وتن و پهره‌پيدان زيان به نه‌وه‌كانى داهاتوو نه‌گه‌يه‌نيت، نه‌وهش له ناوه‌رؤكى راپورتى (داهاتووى هاوبه‌شمان) كه له لايهن كو‌مسيونه‌كه‌وه بلاوكرايه‌وه، جه‌ختى له‌سه‌ر كرايه‌وه؛

"كاتيك مهرجه‌كانى نامازه‌كردى كو‌مسيونه‌كه‌مان تاوتوى ده‌كرد، كه‌سانيك هه‌بوون ده‌يانويست سه‌رنجه‌كان نه‌نيا به (كيشه‌ي ژينگه) هوه سنووردار بن. نهوه هه‌له‌يه‌كى زور گه‌وره‌يه، ژينگه وهك بواريك نييه كه له كردار و خواست و پيداويستى مروّف جياييت. هه‌ولدان بو داپران له خه‌مى مروّف، چه‌مكى (ژينگه‌ي) له هه‌نديك بازنه‌ي سياسيدا به شيويه‌كه ساويلكانه قه‌تيس كر دووه. چه‌مكى (پهره‌پيدان) پيش له لايهن هه‌نديك كه‌سه‌وه بو سه‌رنجيكى زور سنووردار به‌رته‌سك كراوه‌توهه، له‌سه‌ر نهو هيله‌ي؛" ده‌بييت نه‌توهه هه‌زاره‌كان چى بكهن بو ده‌وله‌مه‌ندبوون؟!، بهم شيويه‌هش

پرسەكە بە شىۋىيەكى ئۆتوماتىكى لە لايەن زۆرىكەۋە لە گۆرەپانە نۆدەۋلەتتەيەكاندا خراۋتە دەرموۋە... بەلام ژىنگە ئەۋىيە كە ھەموومان تىيدايىن و پەرەپىدانىش ئەۋىيە ھەموومان لەپىنناۋ پىشخستى ئەۋى تىيدايىن، ئەجمامى دەدەپىن؛ ئەۋ دووانە لە يەكتەر جىناناكرىنەۋە (UN: 5).

دواترىش لە چوارچىۋەى ھەرىمايەتدا، راپورتى "ئەجىنداي خۇمان" كە لە لايەن كۆمىسىۋى ئەمەرىكاي لاتىن و كارىبى تايىت بەپەرەپىدان و ژىنگە (۱۹۹۲) دەركرا، دووپاتى لە پەيوەندى نىۋان سامان و ھەژارى و دانىشتۋان و ژىنگە كردهۋە، بە پىداگىرىيە لەسەر ئەۋ راسىتتەيە كە سىياسەتى پەرەپىدان بە شىۋىيەكى سەرەكى جەخت لەسەر زىادكردنى بەرھەمەتتەن كالاكان دەكاتەۋە، بەيى ئەۋى ئامازە بە بەردەۋامى ئەۋ سەرچاۋانە بىكات كە لە رىگەيەنەۋە بەرھەمەتتەن دىتەكايەۋە، ئەۋ ھەش لەۋانەيە كارىگەرى خراپىيە سەر ھەژارىيەۋە ھەبىت، لەۋ روانگەيەۋە ستراتىژىيەتى دژە ھەژارى بە يەكتىك لە مەرجە بنەرەتتەيەكان بۆ گرنەتتەكردنى پەرەپىدانى بەردەۋام دادەننىت و پىداگىرىيە لەسەر ئەۋ دەكات؛ ستراتىژىيەكى كارىگەر بۆ چارەسەر كردنى كىشەكانى ھەژارى و پەرەپىدان و ژىنگە لە ھەمان كاتدا پىۋىستە بە جەختكردنەۋە لەسەر سەرچاۋەكان و بەرھەمەتتەن و خەلك دەست پى بىكات، بە رومال كردنى كىشە دىمۆگرافىيەكان و باشتر كردنى چاۋدىرى، پەرۋەردە، تەندروستى، مافەكانى ژنان، رۆلى گەنجان، خەلكى رەسەن و كۆمەلگە خۇجىيەكان و پروسەيەكى كاراي دىمۆكراتى پەيوەست بە ھوكمرانىي پىشكەۋتوۋ. (UNEP; 1990: 14).

پرسه که لهو خال هوه دهستی پیکرد که گۆرانی کەش و ههوا کاریگه ریهکی جیاواز له سهسر ژنان و پیاوان داده نیت. ژنان به گشتی له کۆکردنهوه و بهرهمهینانی خۆراک، دابینکردنی ئاو و سوتهمهنی بۆ گهرمکردنهوه و چیشتلننانه بهرپرسن. ئهم ئهرکانهش به گۆرانی کەشو ههوا، بهرمو سهختی زیاتر دهرۆن، رووداو هکانی کەشو ههوا وهک وشکه سالی و لافاو کاریگه ری زیاتریان له سهسر لاوزان و ههزاران ههیه، له کاتیکدا زۆرینه ی ههزارانی جیهان له رهگهزی مینهن. له کۆنفرانسی نهتهوه یه کگرتوو هکان بۆ ژینگه و په ره پیدان ۱۹۹۲، ئهو په یوه مندییه ی ئیوان ژینگه و ههزاری به روونی دهستنیشان کراوه (UN, 1992).

پاشان جهختکردنهوه ی سه ره کی له سهسر (ژنان له په ره پیدان) دا، به ئاراسته ی پالیشتی کردنی پرۆژه و سیاسه ته کان به قازانجی ژنان وهک گروویکی جیاواز، شیکه ره وه و رافه کارانی بهو نهجامه گه یاند، پنیوستیه کی به په له ههیه بۆ ئه وه ی به شیوه یه کی زیاتر له پیکهاته بنه رتیه کانی هه میشه یی نایه کسانی ئیوان ژنان و پیاوان بروانریت. دوای سئیه مین کۆنفرانسی جیهانی نهتهوه یه کگرتوو هکان بۆ ژنان، له ۱۹۸۵ دا، چه مکی جینده ر له ئاستی نیوده وه لتهیدا زیاتر دهرکهوت و له چواره مین کۆنفرانسی جیهانی نهتهوه یه کگرتوو هکان بۆ ژن له ۱۹۹۵ دا به ته و اه ته ی ناسیندرا (UNEP, 2004: 19).

له هه شتاکان و به تایبهت له نه وه ده کاندا که به دهیه ی نیوده وه لته ی بۆ که مکردنه وه ی کاره ساته کانی سروشتی ناسراوه، بهرنامه ی ژینگه ی نهتهوه یه کگرتوو هکان (UNEP)، پرسه ی ژن و به شداری ژنانی له بهر یوه بردنی کاره ساته سروشتیه کان

بە بەرزىر خاندىنى تىواناكانى ژنان بۇ رېگرتىن، ھىيور كىر دىنەو ە بەرەنگار بىوونەو ەى كارەساتەكانى سىروشتى و روژاند؛ لەسەر ئەو بىنەمايەى كە ژنان بەراورد بە پىاوان زىاتىر ھەلسەو كەوت لەگەل سەرچاوە سىروشتىبەكان وەكو ئا و خۇراك دەكەن... ھتە. (UNEP, 1994).

پىنشتىرىش لە سالى ۱۹۷۹د، ئەنجوومەنى گىشتى نەتەو ە يەكگرتو وەكان، پەيماننامەى نەھىشتى ھەموو شىوازەكانى جىياكارى دژ بە ژنان (CEDAW) ى دەركىبوو، كە زۇر جار وەك پىروژە ياساى ئىو دەلەتى مافەكانى ژنان ئاماژەى بۇ دەكرىت، ھەرچەند لە پەيماننامەى سىداوا، ئاماژەدانىك بە ژنانى گوندىشىن ھەى، بەلام نىگەرانىبە ژىنگەبىبەكان لەخۇ ناگرىت، لەگەل ئەو ەشدا كۆمىتەى سىداو لە راگەبەنراوى (۴۴) مین كۆبوونەو ەى خۇىدا، ئاماژەى بەو ەدا كە يەكسانى رەگەزى پىووستە بۇ جىبەجىكردى سەركەوتووانە، چاودىرىكردى و ھەلسەنگاندن بۇ سىياسەتەكانى گۇرانى كەشوو ەو، ھەروەك پىووستە مافە مرۆبىبەكانى ژن وەك پىرەنسبىبىكى بالاي رىنماىبىكردى لە پەيماننامەكانى گۇرانى كەشوو ەو ەدا جى بىكرىتەو ە، ئەو ەش بە گۇرانكاربىبەكى جۇرى لە روئىايى بەرنامەدارىژەرانى سىداو دادەنرىت (Bradshaw & Linneker; 2014: 7).

لە ناو ەراستى ھەفتاكانەو ە، زىجىرەبەك كۇنفرانسى جىھانى لەبارەى ژنان لە لاىبەن نەتەو ەبەكگرتو وەكانەو ە ئەنجامدىران، سالى ۱۹۷۵ لە مەكسىك، لە كۇپنھاگن (۱۹۸۰)، ناىرۇبى (۱۹۸۵) كە تىاىدا كار و رۇلى ژنان لە بەرپو ەبىردى ژىنگەدا زەق كراىبەو ە، چوارەم و دوا كۆبوونەو ەى تەواو، سالى ۱۹۹۵ لە پەكىن "پلاتفۇرمى پەكىن بۇ كىردار" سازكرا، كە تىشىك

دهخاته سهر پېوېستی بهشداریکردنی ژنان به شیوهیهکی چالاک له بریاردانی ژینگهیی له ههموو ناستهکاندا و، بو تیکه لکیش کردنی نیگهرانی و تیروانینی جیندهری له سیاسهت و بهرنامه بو پهره پیدانی بهردهوام، ههموو نهوانه دریزکراوهی ههولکهانی پیشوو بوون له لایهک و له لایهکی دیکه نامازهبوون به هه لکشانای داخوازی و نیگهرانییهکانی گریدراو به پرسی ژن و ژینگه له ناستی نیودهولتهتیدا (Rico 1998: 27).

بهرنامهی پهره پیدان له دهیهی نهودهکاندا و بهدوایدا نامانجهکانی پهره پیدانی هزاره(MDGs)ی نهتهوه یهکگرتووهکان که له چوارچیوهی ههشت نامانجه سهرهکییهکهیدا، جهختی لهسهر جیاوازی رهگهزی و قهیرانهکانی ژینگهیی دهکردهوه، بهدوای ئودا و له کونفرانسی نهتهوه یهکگرتووهکان سهارهت به پهره پیدانی بهردهوام له ریو دی جینیرو له سالی ۲۰۱۲دا، نامانجهکانی پهره پیدانی بهردهوام(Sustainable Development Goals)ی لیکهوتهوه، که به گشتی وهک (نهجیندای ۲۰۳۰) ناو دهبریت و (۱۷) نامانجی پیکهوهبهستراو لهخو دهگریت، راپورتی نامانجهکانی پهره پیدانی بهردهوام زور به پرونی کیشهکانی برسیهتی و هژاری به تیکدانی ژینگه و قهیران و کارهساته سروشتیهکانهوه گری دهادت و به نامازمدان بهو داتایهیی که سالانه حصوت ملیون کهس بههوی پیس بوونی ههواوه دهمرن، جهخت لهوه دهکاتهوه؛ "گورانکاریهکانی کهشوههوا و کارهساته سروشتیهکان، کاریگهریهکی قورس لهسهر ژنان و مندالان دروست دهکات" (UN, 2015).

لهو سالانهی دواییدا، دهگمهن راپورتیکی ناژانسی ژینگه و پهره پیدان یان ژن و ژینگهیی سهر به نهتهوه یهکگرتووهکان



دەدۈزىنە، كە لەپال خىستىنەرووى كىشە ژىنگەيەكاندا، ئامازەى بە پىرسى ژن نەدايىت، بە پىداگىرىيى لەسەر ئەو پىرسىيە، ژنان لەژىر كارىگەرىيى زىاتىرى گۆرانكارىيەكانى ژىنگەيىدان. ئەو پىرسىيەكى نەكولى نەكراوہ كە گۆرانكارى لە بارودۇخى ژىنگەيى مەترسىيەكى خىراي لەسەر جىهان و دانىشتوانەكەى دروست كىردوہ، لەگەل ئەوہشدا پىرەگەز پىرۆلىكى دىار دەبىنىت لە كارىگەرىيە جىاوازەكانى سەر ژن و پىاۋ. جىندەر نەك تەنبا تۋاناي پىاۋان و ژنان بۇ خۇگۇنجان لەگەل گۆرانكارىيە ژىنگەيەكان دىارى دەكات، بەلكو لە بنەرتدا نايەكسانى پىرەگەزىيى ماناي ئەوہىە كە ئەو گۆرانكارىيەكانە كارىگەرى ناجۆرىان لەسەر ژنان ھەيە (UNEP: 2016: 6).

دۇخەكە لەمەر ژنان و ژىنگەوہ ئەوہندە ناسايى نىيە، وەك ئازانسى نەتەوہ يەكگرتوۋەكان بۇ ژىنگە و پىرەپىدان دوۋپاتى لەسەر دەكاتەوہ، سەرپىراي پىشكەوتن، نايەكسانىيە بەرچاۋەكانى پىرەگەزىش بەردەوام بوۋە، بىيەشكردنى ژنان لە ماف و دەرفەتەكان و تەگەرە لەبەردەم پىشكەوتنەكانىيان لە ھەموو ئاستەكانى پىرەپىداندا دروست دەكرىت، بەردەوام پىاۋان لە پىرەپىدانى سىياسى و ھوكمىرانىدا زالان، لە ھەموو جىھاندا قەيرانەكان كارىگەرىيى قورسىرىان لەسەر ژنان ھەيە، ژنان بارگىرانىيان كارى چاۋدېرى بىمۋوچەيان لەسەر شانە، بەشدارى كارى ژنان زۆرجار نافرەمىيە، بەيئ ھەبوونى پاراستنى كۆمەلەيەتى، بەلكو ژنان بە دىرېزايى ژيانىيان بە شىۋەى جىاجىا تۋوشى تۋندوتىزى و جىكارى لەسەر بنەماى جىندەرى دەبن و مافى ياسايى و خزمەتگوزارىيە سەرەتايىيەكانى وەك چاۋدېرى تەندروستى و پىرەمردە و دادۋەرىيان لى قەدەغە دەكرىت. نايەكسانى جىندەرىيى كارىگەرى نەرىنى

دهکاته سهر تهنروستی ملیونان ژن و کچ له سهرانسهری جیهاندا (4) (UNDP 2018).

نابیت نهومان لهبیر بچیت که بیرۆکهی بهردهوامیتی (sustainability) له بنهردا له چوارچیهی بایۆلۆجی و فیزیکیدا گه‌لله‌ کراوه و و تا ماوهیهکی زور دریش ته‌نیا گه‌شهی ئابووری و که‌له‌که‌کردنی سهرمایهی فیزیکی و دارایی، به پیشکهوتنی ته‌کنۆلۆژیی که هیماي بو ئهم پرۆسهیه دابین ده‌کرد، سه‌نتهری بایه‌خپیدان بو، به‌لام لهو شیوازی په‌ره‌پیدانه‌دا لایه‌نی گرنگتری وه‌ک سامانی مرویی و سیسته‌مه سروشتی و دامه‌زراوه‌یی و کۆلتوریه‌یه‌کان به‌که‌م سه‌یر ده‌کرا (Rico 1998: 9).

"به‌رده‌وامیتی" زۆربه‌ی کات وه‌ک گه‌یشتن به‌پنۆسته‌یه‌کانی ئیستا پیناسه‌ ده‌کریت، به‌بێ ئه‌وه‌ی ره‌چاوی نه‌وه‌کانی داها‌توو بکات، له‌هه‌لسۆکه‌وه‌تکر دن له‌گه‌ل ئیستا‌شدا، نادا‌په‌ره‌وانه‌یه به‌رانه‌ر به‌ژن و سه‌روشت، له‌کاتیکدا له‌روانگه‌ی ئیکۆفیمینیه‌سته‌وه، "به‌رده‌وامیتی" سێ کۆله‌که‌ی بنچینه‌یی هه‌یه؛ ئابووری، ژینگه‌یی و کۆمه‌لایه‌تی. ئهم سێ کۆله‌که‌یه به‌ (خه‌لک، هه‌ساره‌/زه‌وی، قازانج) ناو ده‌به‌رین.

### تیروانینی ئیکۆفیمینیزیم بو په‌ره‌پیدان

ئیکۆفیمینیزیم تیروانینه‌کی نه‌رینی به‌رانه‌ر به‌ "په‌ره‌پیدان" هه‌یه و ئه‌وه‌ش وه‌ک "په‌ره‌پیدانی به‌رده‌وام" له‌ئاس‌تی ئیۆده‌وله‌تیدا و له‌سه‌ر ده‌ستی سیسته‌میکي پیاوسالارانه‌دا بانگه‌شه‌ی بو ده‌کریت، له‌لایه‌ن به‌شیک له‌ ئیکۆفیمینیه‌سته‌کانه‌وه

وەك درىژەدان بە پرۆژەى كۆلۇنيالىزم دەبىنرېت. ئامانجەكە زياتر پەرەپىدان و پىشخستنى و لاتانى باكور/رۆژئاوا لەسەر حىسابى باشوور/رۆژەھەلات و ھەرەك ھەژموون و سەردەستەيى زياترىي پياوان بەسەر ژن و سروسنتەوہ.

ئىكوفىمىنىستىكى وەك **'فاندانا شىفا'** پىي و ابو، پەرەپىدان پرۆژەى پاش كۆلۇنيالىزمە، ھەلبىژاردنى مۇدىلىكە بۆ "پىشكەوتن"، كە تىايدا ھەموو جىھان خۆى لەسەر مۇدىلى داگىركارىي رۆژئاوا دووبارە دەكاتەوہ. پالپىشت بەو بانگەشەيەى كە شىووزى پىشكەوتنى رۆژئاوا بۆ ھەمووان گونجاوہ، لىرەوہ "پەرەپىدان" وەك باشبوون و پىشكەوتنى ھەمووان لىكەدرىتەوہ. بەو شىوويە "پەرەپىدان" يەكسانە بە بەرۆژئاوايىكردى سىكتەرە ئابووربىيەكان و بەر ھەمەينان، لە كاتىكدا كە گەشەى پىشوختەى پىشەسازىي لە ئەوروپا و رۆژئاوا پىويستى بە كۆلۇنيالىزمەكردى ھەمىشەيى و لاتانى دىكە ھەبووہ، ئەوہش لەسەر بنەماى لەناوبردى ئابوورى ناوخۆيى دەوہستىت. لەو روانگەيەوہ، كۆلۇنيالىزم خۆى، مەرجى گەشە و بەردەوامبوونى سەرمايەداربىيە، بە دووپاتكردنەوہ لەوہى كە بەبى كۆلۇنيال كەلەكەبوونى سەرمايە دەوہستىت، كەواتە سەرمايەداربىي لە بەرەندا پىويستى بە كۆلۇنيالىزمەكردى و داگىركارىي ھەيە، لەو روانگەيەوہ سەرمايەداربىي لە پىناو كەلەكەكردى ساماندا، پىشت بە بەكار ھىنانى سەرچاوہ سروسىتيەكان لە و لاتانى تازە گەشەسەندوو يان تازە سەربەخۆ دەبەستىت بۆ بەر ھەمەينانى كالا، لىرەوہ "پەرەپىدان" دەبىت بە پرۆژەيەك بۆ بەردەوامىدان بە پرۆسەى داگىركارىي و بەلكو درىژكرەوہى پرۆژەى دروستكردى سامان لە روانگەى ئابوورىي مۇدىرن و پياوسالارىي رۆژئاواوہ، كە لەسەر بنەماى چەوساندنەوہ و دوورخستتەوہى ژنان "رۆژئاوايى و

ناروژ ئاواپی" و لەسەر چەوساندنەوهی سروشت و لەناوبردنی کۆلتووورەکانی دیکەیه، وەک "شیفا" ئاوازی دا؛ "بۆیه لە تەواوی جیهانی سنییه، ژنان، جووتیاران و خێڵەکان خەبات دەکەن بۆ پرزگاریی لە (پیشکەوتن) هەروەک چۆن پیشتر بۆ پرزگاریی لە کۆلۆنیالیزم و داگیرکاری تیکۆشانیان کرد" (Shiva 1988: 21).

ئەوان لەپال دژایەتی بەرانبەر بانگەشەکانی "پەرەپێدان" و "پیشکەوتن"، پێداگیرییان لەسەر ئەوه دەکرد، "پەرەپێدان" لەپال قەرز و تیکدانی ژینگە و هەموارکردنی پێکەتەییەوه، "تۆریکی دزیو" پێکەهێنیت که "تەلهی هەژاری" دروست دەکات و ئەوهش بە شیوهیەکی بەرچاو لە لایەن ژنان و مندالانەوه ئەزموون دەکریت. (Mies&Shiva, 2014: 76).

یەکیک لەو تێبینییە جیدیانهی ئیکۆفیمینیسیتەکان جەختیان لەسەر کردووەتەوه، بە رهچاوکردنی تاییهتەمەندی هەریەک لە کۆمەڵگەکان و دەکات نەتوانریت یەک مۆدیلی دیاریکراو لە "پیشکەوتن" بەسەر تەواوی جیهاندا بسەپینریت، بە دلنیاپییهوه ئەوه بەناوی "پەرەپێدان" یهوه دەگوزەریت، بەلام بەلای زۆر ئیکۆفیمینیسیتەوه، ئەو پەرەپێدان و گەیشتن بە ئاستی مۆدیلە زاکراوه روژئاواپییهکه، که به لۆژیکی کەلهکەکردنی سامان کار دەکات، بۆ کۆلۆنییهکان و داگیرکراوهکان مهحاله. هۆکارهکه ئەوهنده ئاسان نییه، وەک چۆن یەک کۆلۆنی رهنگه دواى هەول و کۆششیکى زۆر، ئەو شتە بەدەست بهینیت که له کۆتایی "گەشه"دا رهچاو دهکرا، خودی ئەو ناوهندانهی پیشەسازی پیشتر "پیشکەوتن"یان بۆ قوناغیکى "مۆدیرن"ی پیشکەوتوتر بردووه؛ پیشکەوتن لێرهدا مانای پیشکەوتنی تەکنەلۆژیا دەگەیهنیت، ئەوهی ئەمرو تەلهفزیونیکی رهش و

سپى، سبەي تەلەفۇزىيە رەنگاۋرەنگ، رۇژى دواتر كۆمپىوتەر، پاشان فېرژنى مۇدىرنتر لە "نەۋەي كۆمپىوتەر" و بەي شىۋەيە، پېشكەۋتن ناۋەستىت و ئەم سىياسەتەي گەيشتن بە ئاستى داگىر كەران ھەمىشە يارىيەكى دۇراۋە، چونكە پېشكەۋتنە زور و زەۋەندەكانى داگىر كەران لەسەر بىنەماي بون و چەوسانەۋەي داگىر كراۋەكان سەرچاۋە دەگرىت (Mies&Shiva 2014: 59).

بۇ زور لە ئىكوفىمىنىستەكان، پرسى ژن بە شىۋەيەكى قوۋل پەيۋەستە بە پرسى داگىر كارييەۋە و ھەر دوۋكيشيان پەيۋەندىيان بە مۇدىلى زال؛ سەرمايەدارى جىھانى – پياۋسالارىيەۋە ھەيە. سىستەمى سەرمايەدارى-پياۋسالارىيە بۇ ئەۋەي درىژە بە بوۋنى خۇى بدات، پېۋىستى بە كۆلۇنيالىزە كەردنى ۋلاتانى دىكە و دەست بەسەرداگرتتى خۇدى ژنان و پەراۋىزەكانى دىكە ھەيە. ھەر لەبەر ئەۋە بوو "كارىن وارىن" پىداگىرى دەكرد؛ كۆلۇنيالىزم كېشەيەكى فېمىنىستىيە، چونكە تىگەيشتن لە كۆلۇنيالىزم، يارمەتى تىگەيشتن لە بىندەستى ژنان دەدات. (Waren 2000: 1).

لە لايەن دامەزراۋە گەۋرەكانى ۋەك بانكى جىھانى، بەرنامەكانى پاراستنى كۆمەلايەتى ۋەك كىلىلى ۋەلامدانەۋەي دواى رووداۋ دەبىنرىت و ۋەك رەچەتەي سىياسەتى نوى پېشكەش دەكرىت، بە تايىەتى لە بەرپوۋەردنى كارەساتەكاندا. پېشنىياز دەكرىت ژنان يارمەتى كەردارىيە لە "رەزگار كەردن" دا بەدن، بە كورتى يارمەتيدەر بن لە ۋەلامدانەۋەي رووداۋەكاندا و لەۋ رېگەيەشەۋە ژنان دەتوانن رۇلى سەرەكى لە ھەموو قۇناغەكاندا بىينن، بەلام زورجار ئەۋ چالاكىيانە بە "تېۋەگلان

له کارهسات" ناو دهبریت، له کاتیکدا ئه و تیهوگلانه، وهک فورمیکه بهشداریه ژنان له پهرهپیداندا دهخریته روو.

لهم سالانهی دواپیدا ژنان به گشتی کراونهته ئامانج بو بهشداریه له پروژمکانی بنیاتناوه، بهلام تیبینیکراوه زیاترین سوود له بهشداریه ژنان وهرگیراوه تا ئهوهی ژنان ههستیان به سوودمهذبوون کردیته. ئه و تیهوگیشتنه بهرجهسته دهیتهوه له چاوپیکهوتن لهگهل نوینهی ژمارهیهک لهو ریکخراوانهی کاریان لهسه سهرچاوهدارکردنی ژنان کردوه، لهوانه سهرچاوه "ناهریتیهکان" وهک پیدانی خاومنداریته "مانگا" به ژنان، بو نمونه کاتیک پرسیاره ئهوه دهکریت که پیاوان چون کاردانهویان بهرانبهر ئهم سهرچاوهدارکردنهی ژنان ههیه، نوینهریک تیبینی ئهوهی کرد، ههچ کیشیهیهکی گهوره دروست نهبوو لهوتهی؛ "نافرته مانگای خوی ههیه و پیاوهکانیش شیرمه دهخونهوه". ئهوه له کاتیکدا وهک پروژیهک بو ژن و بهرزکردنهوهی یهکسانییه رهگهزی وینا کراوه (Sara & Brian 2014: 17).

له روانگهی ئیکوفیمینیستهوه سهرهراي بانگهشهکردنی بهرنامهکانی پهرهپیدانی بهردهوام له ولاتانی جیهانی سئیهم یان ئهوهی به ولاتانی "دواکهوتوو" ناو دهبرین، بهلام بارودوخی ژنان بهرهو خراپتر رویشتوو و نهجامیکه ناکوک لهگهل بانگهشهکه بهدهستهاتوو له لایهک و له لایهکی دیکه، ئهوهی پهیهندی به ژنان له ولاتانی روژئاوا و جیهانی "پیشکهوتوو" ههبیته، چهوساندنهوهی ژنان زیاتر بووه. لهو روومه "ماریا میس" ئهوه دهخاته روو که بهپیی توژینهوه و نیشاندهرهکانی پیوهست به ژنان له رووی تهنروستی، ئابووری و بهشداریه سیاسی، بارودوخهکه خراپتر بووه، بهلام ئه و نهجامه نهرینیه

چۆن لەگەل ئەو بەردەوامىتییەى سیاسەتى پەرەپىدان كە بەدواى پېشخستنى خەلكى ولاتە "دواكەوتوو"ەكانە، دەگونجىنریت؟! وەك "ماريا" ئاماژە دەدات؛ "پېئوھستبونمان بە خەباتى ژنان لئىرە لە باكور - لە ولاتىكى وا بە ناو پېشكەوتوو، نىشانىداين كە چەوساندنەو و بە تايبەتى توندوتىژى لە دژى ژنان، بە هېچ شېوھىەك بۆ سەردەمى كۆن و دواكەوتوانە ناگەرپتەو، بەلكو پىكھاتەى پېويستى ئەم پرۆژە و ئىستاي كردهوگەلى سەرمایەدارىيە. چۆنە كە سىستەمىكى كۆمەلايەتى و ئابورى كە بەپىي بانگەشەكانى خۆى لەسەر بنەماى ئازادى تاك دامەزراو، بەلئىنى بەختەورى و خوشگوزەرانى بۆ ھەمووان دەدا، بەلام ژيانى ناناژادى و نايەكسانى ژنان بەردەوام دەكات؟! توندوتىژى دژى ژنان لەناو ئەم سىستەمە ناشتەخوازەدا چۆن لىكدەدرپتەو؟" (Mies, 1988: 2).

گرووپەكانى خاوەن بەرژمەندىيى نىودەولەتى بەناوى ئامانجە ھاوبەشيان جىھانىيەكان، وەك دىفاكتويەك دان بەو راستىيە دادەنئىن كە ھەموومان پشتمان بە يەك ھەسارە بەستوو، لەگەل ئەوھشدا داواى مافى ئىستەغلالکردنى ئىكۆلوژى ناوچەيى، كۆمەلگەكان، كۆلتورەكان دەكات و قوربانىيەكانىش ھەمىشە ناوخۆيى(لۆكالى) دەبن، جىھانىيى(گلوبال) بە سادەيى بە واتاى زالبونى جىھانى بەسەر بەرژمەندى ناوچەيى و تايبەتى دىت، لە پىناو دەستبەسەرداگرتنى كەرتە ئابورىيەكان، كۆلتور و سروشەت لە لايەن چەند كۆمپانىيى فرە رەگەزەو كە زلھىزەكان بەناوى "بازرگانى ئازاد"مە يارمەتيان دەدن. ئەو راستىيەى كە ماریا و شىفا دواتر دووپاتيان لەسەر كردهو، گوزارشتىكى پرونتر لە پەيوەندى ژن و سروشەت و كۆمەلگە داگىرەر اوھەكان بە كۆلۇنئالىزمەو نىشان دەدات؛ "ژن و سروشەت و ولاتانى

بياني، كۆلۈنباي پياوي سېپىن. بەبى داگىر كىردنى ئەوان، واتە ژىردەستى بە مەبەستى دەست بەسەر داگىر تىن (ئىستىغلا كىردن)، شارستانىيەتى بەناوبانگى رۆژ ئاوا بوونى نەدەبوو (Mies&Shiva 2014: 43).

ز لەھىزەكان بە ئامانجى دەستگەش تىنكى ئازادانە بە بازار و تەواوي سەر چاوه سىروشتىيەكان لە سەر تاسەرى جىھاندا، برەو بە گوتارگەلىكى سەر نچرا كىشى وەك؛ ئاشتى جىھانى، كۆمەلگەي جىھانى، بازارى ئازاد، يەكگرتتى جىھانى، ژىنگەي جىھانى و ... ھتد دەدەن، بە پىداگىرىيە لەسەر ئەوئەي كە بازارى ئازاد جىھان بەرەو ئاشتى و دادپەر وەرىي دەبات.

پىرسى ژن و كۆلۈنبايلىزم، لە بنەرەتدا بۆ دۆخى ژن لە كۆمەلگە كۆلۈنبايلىزمەكانى سەرەتادا دەگەرئىتەو. ھەندىك لە تىئورقانىيە ئىكۆفېمىنىست پىداگىرىيەن لەسەر ئەو خالە كىردو، فېمىنىزم بە سەرلېشىۋاوي دەمىنىتەو ئەگەر لە سىروشتى ئابوورى و كۆمەلەيەتى كۆلۈنبايلىزم تىنەگات، وەك تىگەش تىن لەو دابەشبوونە جىھانىيەي كار، كە ئامانجەكە تىيدا كەلەكە كىردنى سەرمايەيە، ئەو كەلەكە كىردنەي سەرمايە لە پىشت كۆلۈنبايلىزمەو ەستەو، لە كاتىكدا بىندەستى و چەوساندنەوئەي ژنان و سىروشت و كۆلۈنبايلىزمەكان وەك پىشمەرى ئەو مۆدىلە- كەلەكە كىردنى سەرمايە- دادەنرېت. بەو شىۋەيە كە ژن لە چوارچىۋەي كۆمەلگە داگىر كىرا ەكاندا، كۆيلەكە لەسەر بىنەماي قازانجى سەرمايەدارىيە رەگىراو، ئەو دۆخە بەدرىژايى سەدەكانى بازارگانى كىردن كۆيلە يان ئابوورى كۆيلە (۱۶۵۵- ۱۸۳۸) بەر دەوام ئەو مشتومرەي تىيدا كىراو كە ئايدا دەپىت رېگە بە ژنانى كۆيلە بەدرىت كۆيلەي زىاترىيان بىپىت يان يا؟ واتە مامەلە كىردنى ژن وەك سەر چاۋەيەك بۆ بەر ھەمەئىنانى



كۆپلەي زياتر لە رېي زاوزىكر دىنەو. ئەو بارودۇخە لە ھەموو كۆمەلگە كۆلۇنيالىكر او ھەكەن ھاوشىو ھەبو، چ لەژىر دەسلەتە كاسۆلىكى (فەرنەسى) يان پىرۇتسەنت (بەرىتانیو ھۆلەندى) دا بووبن (Mies, 1986: 91).

جەستەي ژنان ھەك لایەنى مندالبوون، لە چاوى سەرمایەدارى-پیاوسالارىي، لەنئو دوا كۆلۇنيالىھەكاندا، لە چالاكىي بەر ھەمەنئەو ھە ناچالاک دەگۆریت، كە تىايدا شارەزا "بەر ھەم دەھنیت" و بەھاكەي زیاد دەكات، لە بەرانبەردا سىروشت، ژنان و كەسانى نائەوروپایى تەنیا كەرستەي "خاو" دابىن دەكەن. بەشدارى ژنان و سىروشت لە بەرانبەر ئەو بەھايەي بۆ كارى داگىركارى ھەك كارى پەرەپىدان دانراو، لاواز دەردەخت. (Mies&Shiva 2014: 25)

بەو شىوئە چۆن داگىركار بە ناوى سەقامگىرىي، پىشخستىن و پەرەپىدانەو، دەست بەسەر شوپىنكدا دەگۆریت، بە ھەمان شىوئە ژن كۆنترۆل دەكریت، داگىركار خۆي ھەك كارا و داگىركراو ھەك ناچالاک دەردەكەویت. ھەك چۆن لە دەستگرتن بەسەر سىروشت، ھەمان وینەمان دەست دەكەویت، سىروشت سەرچاوەي بەر ھەم و بەر ھەمەنئەو، بەلام ھەھا نىشان دەدریت تەنیا مادەيەكى ناچالاک بىت، بەلكو ئەوئەي چالاكە، ئەو پیاوئە دەستى بەسەر سىروشتدا گرتوو. ھەك چۆن ژنى كۆلۇنيالىزەكر او -لەلایەن سىستەمى سەرمایەدارىي- پیاوسالارىي-ئەو، لە سەرچاوەي بەر ھەمەنئەو ھە نا بەر ھەمەن و ناچالاک دەگۆریت. لە روانگەي كۆلۇنيالى و مۆدىلى سەرمایەدارىي پیاوسالارىيەو، ژن و سىروشت و كۆمەلگە كۆلۇنيالىھەكان كە مۆرى "دواكەتوو" يان لىدراو، ھەك بەشەك لە دەروئەي كۆمەلگەي شارستانى سەركراون.

لېر موه سروشت هەر شتتیکه که به خۆرایي یان به هەرزانی دیتە دەستەوه، ئەو بەر هەمی کاری کۆمەلایەتییەش لەخۆ دەگریت، لەبەر ئەوەیە کارە کۆمەلایەتی یان کاری خۆبەخشی ژن (مندالبوون، بەخپۆکردن، چاودیریی و... هتد) لە چوارچۆوەی سیستەمی زالی ئابوورییدا -که بەر هەمی پیاوسالاری-یە، وەک کاریکی بی کرئ دادەنریت و هیچ بەهایەکی بۆ دانانریت یان هیچ نیشانەدریکی ئابووری ناخوینیتەوه. بە مانایەکی دی؛ توانا و هێزی کاری ژنان، وەک سەرچاوەیەکی سروشتی و بەر هەمەکانیان وەک بەخشیینیکی سروشتی دەر دەکەوێت. بەو شیۆهە هەموو ئەو حالەتە جیا جیاوانە گۆرینی بەها بۆ بی بەها، کار بۆ ناکار، داھینان بۆ پاسیقی، وێرانکار بۆ بەر هەمەینەر، لە لایەن سەر مایەداری و تەکنۆلۆژیایە بەر جەستە دەکریتەوه.

ئیکۆفیمینیسیتەکان زۆر جار وەک دەر کەوتە یەکی سەر مایەداری-پیاوسالاری، ئاماژە بە "بەر هەمەینانی بایۆلۆژی" دەدن، لە شیۆهە بە پزیشکیکردنی پرۆسەیی مندالبووندا، ژنانی دووگیان بەو شیۆهە وەک "ماددەیی خاوە" سەیر دەکرین که "بەر هەم" واتە "کۆرپەکە" ی لێ دەر هینراوه. لەم هەلومەرجەداوا دەر دەکەوێت پزیشک نەک دایک کۆرپەکەیی بەر هەم هیناوه. ئەو پرۆسەییە، ژن بە ناچالاک نیشان دەدات، یەگرتنی ئۆرگانی دایک و کۆرپەکەیی تیکدەدات، بەلکو گریبەستی ئۆرگانی راستەوخۆ نافرەت لەگەڵ کۆرپەکەیی، جینگەیی ئەو مەعرفیە دەگریتەوه که پیاوان و ئامیرەکان نیو مندگیری دەکەن (Mies&Shiva 2014: 26)

سەر مایەداری پیاوسالاری، ژن وەک بەکار بەر زەق دەکاتەوه و رۆلە بەر هەمەینەرەکی دەشاریتەوه. هەمان دۆخی

ژنان لە قۇناغەكانى پېشۋى كۆلۇنيالىزىمدا جارىكى دىكە لە كۆمەنگە پېشكەوتوۋەكاندا دووبارە دەبىتەۋە، سەرمایە لە كۆلۇنياكان پېۋىستى بە ژن ھەيە ۋەك ھەرزانتىرىن بەرھەمھېنەر، لە ۋلاتانى پېشكەوتوۋى سەرمایەداربېشىدا دووبارە ژنان تېچوۋەكانى بەرھەمھېنان كەم دەكەنەۋە، ھەر بە كارکردنى بى بەرانبەرى مالىۋە نا، بەلكو بە كارکردنى ھەرزانتىر لە دەرۋەشدا. "ژنى مالىۋە، باشتىرىن ھىزى كارە بۇ سەرمایە"، "لە كاتىكدا ژنى بەكاربەرى مالى لەرۋژئاۋا دەبىت كارى بېموۋچە و زىاتىر بىكات بۇ ئەۋى خەرجىيەكانى بۇ ۋەدېھىنەنى سەرمایە كەم بىكاتەۋە، ژنى بەرھەمھېنەرى مالىۋە لە كۆلۇنياكان دەبىت كارى بى موۋچە و زىاتىر بىكات بۇ ئەۋى تېچوۋەكانى بەرھەمھېنان دابەزىنىت" (Mies, 1986: 126).

لە ئەمىرۋدا ۋەك نەتەۋە يەكگرتوۋەكان دەستتېشىنى دەكات، ژنان بە تىكراپى لەسەر ئاستى جىھاندا، بە كرىيەكى كەمتر لە پىۋان كار دەكەن. نەتەۋە يەكگرتوۋەكان لە نۆيتىرىن راپۇرتەكانىدا پىۋەست بە پەرەپىدەنى بەردەۋام و پالپىشت بە داتاكانى رېكخراۋى كارى نىۋدەۋلەتى دوۋپات لەۋە دەكاتەۋە كە ژنان ۱۸% كاتەكانى كارکردنى رۇژانەيان لە كارى بېموۋچەدا بەسەر دەبەن، لە كاتىكدا ژنانى كرىكار بىرى ۷۷ سەنتىيان پىدەدرىت لە بەرانبەرى يەك دۇلار بە پىۋان بۇ ھەمان كارى ھاۋشىۋە (UN, 2015: 9)، ئەۋە ئەۋ راسىتېيە كە ئىكوفېمىنىستەكان لە نىۋەى دوۋمى سەدەى رابردوۋەۋە نامازەى بۇ دەكەن و ۋەك دەر دەكەۋىت تا ئىستا درىژ بوۋەتەۋە.

## سەرچاوهكان؛

- 1- Asmarani, NyomanOktaria (2018) EkofeminismedalamAntroposen: Relevankah? (KritikterhadapGagasanEkofeminisme), BALAIRUNG, Vol. 1 No. 1, pp: 128-143.
- 2- Allister, Mark (2004) Eco-man: New Perspectives on Masculinity and Nature, university of virginia press, USA.
- 3- Archambault, Anne (1993) “A Critique to Ecofeminism”. Canadian Woman Studies, Vol. 13 No. 3. PP: 19-22.
- 4- Barry, John (2007), Environment and Social Theory, Taylor & Francis, UK.
- 5- Biehl, Janet (1991) Rethinking Ecofeminist Politics, South End Press, Boston, USA.
- 6- Begon, Michael & Colin R. Townsend and John L. Harper (2006) Ecology from Individuals to Ecosystems, Fourth edition by Blackwell Publishing Ltd. UK.
- 7- Bradshaw, Sarah with Brian Linneker (2014) Gender and Environmental Change in the Developing World, International Institute for Environment and Development\ IIED. UK.

- 8- Cuomo, Chris J. (2001) *Feminism and Ecological Communities: An Ethic of Flourishing*, Taylor & Francis e-Library, New York, USA.
- 9- Eaton, Heather and Lois Ann Lorentzen (2003) *Ecofeminism and globalization : exploring culture, context, and religion*, Rowman& Littlefield Publishers, Inc. Maryland, USA.
- 10- Ehrlich, Dr. Paul R. (1988) *the population bomb*, Nineteenth Printing: Ballantine books, New York, USA.
- 11- Gaard, Greta (1993) *Ecofeminism Women, Animals, Nature*, by Temple University, Philadelphia, USA.
- 12- Johnson, Danielle Roth (2013) *Back to the Future: Françoise d'Eaubonne, Ecofeminism and Ecological Crisis*, *The International Journal of Literary Humanities*, Vol. 10 No. 3, pp: 51-61. Champaign, Illinois, USA.
- 13- Legesse, Worku, TekluMulugeta, and AragawAmbelu (2002) *Introduction to Ecology*, Produced in collaboration with the Ethiopia Public Health Training Initiative, The Carter Center, the Ethiopia Ministry of Health, and the Ethiopia Ministry of Education.
- 14- Lorber, Judith (2012) *Gender Inequality: Feminist Theories and Politics*, Fifth Edition. New York, Oxford University Press, Inc.

- 15- Marks, Jonathan (2002) Who Lost Nature? Rousseau and Rousseauism, Polity, Vol. 34, No. 4 (Summer, 2002), pp. 479-502.
- 16- Marco, Flavia (2002) Economics and gender. Selected bibliography, Printed in United Nations, Santiago, Chile.
- 17- mellor, mary (1997) Feminism and Ecology, New York University Press, New York, USA.
- 18- Mies, Maria (1986) Patriarchy and Accumulation on a World Scale (Women in the International Division of Labour), Zed Books Ltd, New Jersey, USA.
- 19- Mies, Maria (1988) women; the last colony. Was first published in English by zed books Ltd, New Jersey. USA.
- 20- Mies, Maria and Vandana Shiva (2014) Ecofeminism, Foreword by Ariel Salleh, Zed Books Ltd. USA.
- 21- mies, maria (1981) the social origins of the sexual division of labour, senior lecturer, Maria Mies, Institute of Social Studies the Hague - The Netherlands ISS Occasional Papers No. 85, January 1981
- 22- McDougall, Sarah Delaney (2012) Defining Feminism: A Phenomenological Exploration of The Meaning WOMEN Assign to their Feminist identities, In Partial Fulfillment for the Degree of Master of Science, Major Department: Human Development and Family Science, A Thesis Submitted to the Graduate Faculty of

the North Dakota State University of Agriculture and Applied Science.

23- Nelson, Julie A. (1995) Feminism and Economics, Journal of Economic Perspectives, Vo. 9 N. 2, Pp: 131–148.

24- Offen, Karen (1988) Defining Feminism: A Comparative Historical Approach, Journal of Women in Culture and Society. Vol. 14, No. 1, pp. 119-157.

25- Plumwood, Val (1993) Feminism and the Mastery of Nature, London, Simultaneously published in the USA and Canada by Routledge.

26- Rico, María Nieves (1998) Gender, the Environment and the Sustainability of Development, United Nations, Santiago, Chile.

27- Ruether, Rosemary Radford (2012) Ecofeminism – The Challenge to Theology, DEP, NO. 20, SO. 1824, PP; 22-33.

28- Salleh, Ariel (1993) Second Thoughts on "Rethinking Ecofeminist Politics": A Dialectical Critique, (ISLE) Interdisciplinary Studies in Literature and Environment Vol. 1, No. 2, pp: 93-106.

29- Shiva, Vandana (1988) Staying Alive: Women, Ecology and Survival in India, by Zed Books Ltd, in the U.K.

30- Sollund, Ragnhild (2015) Ecofeminism by M. Mies and V. Shiva, Pluto Journals, Vol. 4, No. 1. Pp: 99-103.

31- UN (1973) Report of the United Nations Conference on the Human Environment, Stockholm, 5-16 JUNE 1972, New York, USA.

32- UN (1987) Report of the World Commission on Environment and Development: Our Common Future.

33- UN (1992) report of United Nations Conference on Environment & Development, Rio de Janerio, Brazil, 3 to 14 June 1992, AGENDA 21.

34- UN (2020) the report of; Gender and Climate Change in the Context of COVID-19.

35- UN (2015) The report of; Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development, A/RES/70/1.

36- UNDP (1990) Report of the Latin American and Caribbean Commission on Development and Environment.

37- UNEP (1994), Women, Environment and Sustainable Development, Preparation of technical documentation and papers for the Fifth African Regional Conference on Women (1994) and preparatory to the Fourth World Conference on Women (1995).



- 38- UNDP (2018) the report of Gender Equality Strategy 2018-2021, New York, USA.
- 39- UNEP (2004), the report of Women and the Environment.
- 40- UNEP (2020) the report of (Gender and Climate Change in the Context of COVID-19), Women for Climate-Resilient Societies; United Nations Environment Programme; UN Women.
- 41- UNEP (2004) the report of Women and the Environment.
- 42- Vakoch, Douglas A. and Sam Mickey (2018) Women and Nature? Beyond Dualism in Gender, Body, and Environment, by Routledge, New York, USA.
- 43- Villinger, Anja (2005) Feminization of Poverty? Living Conditions of Women in the United States, Technische Universität Chemnitz. Germany.
- 44- Warren, Kareen (1987) 'Feminism and Ecology: Making Connections', Environmental Ethics, Volume 9, Issue 1, pp: 3-20.
- 45- Warren, Karen J. (1997) Ecofeminism: women, culture, nature, by Indiana University Press, USA.

46- Warren, Karen J. (2000) *Ecofeminist Philosophy; A Western Perspective on What It Is and Why It Matters*, Roman & Littlefield Publishers, Inc, Maryland, USA.

47- Werlhof, Claudia von (2007) *No Critique of Capitalism Without a Critique of Patriarchy! Why the Left Is No Alternative*, *Capitalism Nature Socialism*, VO. 18, NO. 1, pp; 13-27.

48- Wismer, Susan (2000) *The Good-Natured Feminist: Ecofeminism and the Quest for Democracy* by Catriona Sandilands, *Canadian Journal of Political Science / Revue canadienne de science politique*, Vol. 33, No. 1, pp. 199-201.

49- Hardin, Garrett (1968) *The Tragedy of the Commons*, *Science*, New Series, Vol. 162, No. 3859, pp: 1243-1248.

50- Hatfield, Susan Buckingham (2005) *Gender and Environment*, Taylor & Francis e-Library, UK.



